

DEXIBELL

VIVO | P7 | P3 |

digital piano

Manuale Utente



Regulatory and Safety Information

Users in U.S.A

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference.
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC CAUTION: Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Radiation Exposure Statement

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some

Users in Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Radiation Exposure Statement

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This device has been tested and found to comply with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (FR) RSS-102 de l'IC.

VIVO | P7 | & VIVO | P3 |

Manuale dell'utente

Benvenuto nel manuale di riferimento di VIVO P7/P3 e congratulazioni per aver acquistato questo piano digitale.

Prima di iniziare con le informazioni tecniche, lascia che io ti parli un po' di me.

*Io sono "VIVO" il piano digitale. I miei progettisti hanno usato una nuova tecnologia chiamata **T2L (True to Life)**, basata su la interazione tra il campionamento e i metodi di modellazione del suono.*

Mi chiamarono "VIVO" perché io sono il primo strumento digitale "VIVO", io interagisco con la esecuzione del musicista.

*Io ho molte interessanti caratteristiche tipiche di un pianoforte acustico, come la risonanza delle corde, la ricchezza di armoniche, la simulazione dei rumori tipici, lo staccato, la timbro varianza, la simulazione del pedale sustain, etc. Tutto questo concorre a costruire il mio suono usando un motore sonoro con **320 Oscillatori con un numero illimitato di note di polifonia**.*

*Lo standard di qualità sonora è stato innalzato fino a **24 bit - 48KHz** con una lunghezza di campioni fino a 5 volte maggiore dello standard (15" sulle note gravi del piano).*

Il mio suono è stato registrato con il metodo olofonico per una straordinaria esperienza di ascolto in 3D.

Tu puoi apprezzare i migliori piani a coda, i pianoforti verticali, i piani elettrici vintage, e molte altre categorie di suoni con la miglior qualità e suonabilità mai ascoltata.

Per essere sicuri di ottenere il massimo divertimento e di sfruttare appieno le funzionalità pianoforte, leggere tutte le sezioni di questo manuale con attenzione.

Per riferimenti futuri tenere questo manuale a portata di mano..



Scopri gli importanti vantaggi a te riservati semplicemente registrando il prodotto su www.dexibell.com.

- Puoi beneficiare della speciale garanzia DEXIBELL che estende la garanzia di 3 anni (La garanzia estesa è soggetta a termini e condizioni. Si prega di consultare la sezione relativa).
- Essere sempre aggiornato sulle offerte speciali.
- Essere a conoscenza del rilascio di una nuova versione software e nuovi suoni.
- e molto altro ancora!

For European countries



	This Symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this Symbol must not be discarded together with household waste.		Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom
	Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.		Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
	Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères		Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
	Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.		Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα
	Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.		See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
	Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.		Ta simbol označuje, daje treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjinskimi odpadki.
	Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.		Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Profuktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
	Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.		Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekvienoje regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.
	Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.		Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
	Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.		Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE



ATTENZIONE

Seguire sempre le seguenti precauzioni elencate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura la morte per scossa elettrica, incendio o altri pericoli.

Non utilizzare in zone tropicali

Questa unità ed il suo adattatore di rete possono essere utilizzati in modo sicuro in zone non tropicali. Il range di temperatura di esercizio è 5° - 40°C (41° - 104°F).



Non riparare, modificare o sostituire i pezzi da soli

Non tentare di riparare l'unità, modificare o sostituire parti del prodotto. Si prega di contattare il più vicino centro di assistenza.



Non smontare o modificare da soli

Non aprire l'unità o l'adattatore di rete. Non tentare di smontare o modificare componenti interni in alcun modo.



Utilizzare solo l'adattatore di rete in dotazione.

Utilizzare solo l'adattatore di rete fornito con l'unità. Il collegamento di un adattatore diverso può causare gravi danni ai circuiti interni e persino costituire un rischio di scossa elettrica.



Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione

Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con l'adattatore incluso nella confezione.



Non piegare in modo eccessivo il cavo di alimentazione

Non torcere o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione altrimenti lo si danneggia. I cavi danneggiati possono causare incendio e scosse elettriche!



Non posizionare l'apparecchio in una posizione instabile

Non posizionare l'unità in una posizione instabile, per evitare che possa cadere.



Fate attenzione a non fare entrare liquidi o oggetti estranei nell'unità; Non appoggiare contenitori con liquido sulla unità

Non posizionare oggetti contenenti liquidi (bicchiere d'acqua). Non lasciare mai entrare nel prodotto oggetti estranei (ad esempio oggetti infiammabili, monete, fili) o di liquidi (ad esempio acqua o succo di frutta). Ciò potrebbe causare cortocircuiti, anomalie di funzionamento o altri malfunzionamenti.



Non collocare o conservare il prodotto nei seguenti luoghi

- Esposti al freddo o al calore estremo o di calore (ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di un calorifero oppure all'interno di un'automobile durante la giornata)
- Soggetti a vapore o fumo
- Umidi (come toilette, bagno, su pavimenti bagnati)
- Soggetti all'esposizione all'acqua salata
- Esposti alla pioggia
- Polverosi o sabbiosi
- Soggetti ad estremi cambi di temperatura o umidità (La condensazione può avvenire e l'acqua può raccogliersi sulla superficie dello strumento. Le parti in legno possono assorbire acqua ed danneggiarsi.
- Soggetti a forti vibrazioni e movimenti.



Non far cadere l'unità e non sottoporla a forti urti

Non far cadere l'unità. Evitare forti urti.



Non collegare l'unità ad una presa di corrente con un numero irragionevole di altri dispositivi

Non collegare il cavo di alimentazione dell'unità a una presa elettrica con un numero irragionevole di altri dispositivi. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento della presa e causare un incendio.



Gli adulti devono fornire supervisione nei luoghi in cui sono presenti bambini

Quando si utilizza l'unità in luoghi in cui sono presenti bambini, non lasciate mai l'unità incustodita. Tenete sotto controllo i bambini in modo che essi non possano utilizzare l'unità in modo improprio.



Evitare l'uso prolungato ad alto volume

Questa unità, da sola o in combinazione con un amplificatore, cuffie o altoparlanti, è in grado di produrre livelli sonori che possono causare la perdita permanente dell'udito. Non tenere il volume ad un livello alto o non confortevole per un lungo periodo. Se si verifica una perdita dell'udito o un ronzio nelle orecchie, si dovrebbe immediatamente interrompere l'uso dell'unità e consultare un otorinolaringoiatra.



Se si notano delle anomalie spegnere l'unità immediatamente

Spegni l'unità e rimuovi l'adattatore di rete dalla presa quando:

- Se l'adattatore di rete, il cavo di alimentazione, o la spina è stata danneggiata.
- In presenza di fumo o odore insolito.
- Se il prodotto è stato esposto alla pioggia.
- Se un oggetto è caduto all'interno dell'unità o del liquido è stato versato nell'apparecchio.
- Se l'unità non funziona o presenta un notevole cambiamento nelle prestazioni.
- Se l'unità è caduta, o il prodotto è stato danneggiato.

Contattare il centro di assistenza qualificato più vicino.





PRECAUZIONI

Seguire sempre le seguenti precauzioni elencate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura la morte per scossa elettrica, incendio o altri pericoli.

Afferrare la spina di collegamento e scollegare l'adattatore di rete.

Quando rimuovete il cavo elettrico dallo strumento o da una presa, tenere sempre la spina e non il cavo. Tirando dal cavo si può danneggiarlo.



Non usare le mani bagnate per collegare o scollegare l'adattatore di rete.

Non toccare mai l'adattatore di rete o la sua spina con le mani bagnate per collegarlo o si scollegarlo dalla presa elettrica.



Tenere pulita la spina dell'adattatore di rete

A intervalli regolari, scollegare l'adattatore di rete e con un l'utilizzo di un panno asciutto pulire la spina.

Se l'unità resta inutilizzata per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.



Fate in modo che i cavi non si aggroviglino

Cercate di evitare che i cavi si aggroviglino. Tenere tutti i cavi lontano dai bambini.



Prima di pulire l'apparecchio, scollegare l'adattatore di rete dalla presa

Per evitare scosse elettriche o danneggiare l'unità, prima di pulire l'unità, spegnerla e scollegare l'adattatore dalla presa di rete (p. 19).



Se vi è la possibilità di fulmini nella vostra zona, scollegare l'adattatore di rete dalla presa

Se è previsto un temporale nella vostra zona, scollegare l'adattatore di rete dalla presa.



Non appoggiatevi e non appoggiate oggetti pesanti sull'unità

Non salite e non collocate oggetti pesanti sull'unità.



Precauzioni quando si sposta l'unità

- Quando si trasporta o si sposta l'unità sempre utilizzare due o più persone. Il tentativo di sollevare l'unità da soli può creare problemi alla schiena, provocare altri danni, o provocare danni all'unità stessa.
- L'unità deve essere trasportata con cura, mantenendola in piano.
- Scollegare il cavo di alimentazione e tutti i cavi collegati.



Collocare in un ambiente ben arieggiato

L'unità e l'alimentatore di rete dovrebbero essere collocati in modo che ci sia una ventilazione adeguata.



Non utilizzare in climi tropicali

Usare l'unità e l'adattatore di rete solo in climi temperati (non in un clima tropicale).



Oltre alle avvertenze elencate nella sezione "Informazioni importanti sulla sicurezza", a pag. 5, si prega di leggere e rispettare le seguenti indicazioni:



Alimentazione

- Non collegare questa unità alla stessa presa elettrica utilizzata da un apparecchio elettrico che è controllato da un inverter o un motore (ad esempio un frigorifero, lavatrice o condizionatore). Questo può provocare un ronzio udibile dell'audio dell'unità.
- L'alimentatore di rete potrebbe surriscaldarsi dopo lunghe ore di utilizzo consecutivo. Questo può essere dato dalla normale dissipazione del calore attraverso il contenitore dell'alimentatore di rete. Per ridurre la possibilità di surriscaldamento porre l'alimentatore di rete sul pavimento in una posizione ben ventilata.
- Prima di collegare l'unità ad altri apparecchi, disattivare l'alimentazione di tutte le apparecchiature. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche o danni alle apparecchiature.
- Se l'unità non è operativa per 120 minuti, per evitare inutili consumi, questa unità dispone di una funzione di "AUTO OFF" che spegne automaticamente l'unità. Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, cambiare il parametro "AUTO OFF" su "OFF", come descritto a pag. 52.

NOTE

L'impostazione "AUTO OFF" viene memorizzato allo spegnimento dell'apparecchio.



Manutenzione

- Per pulire l'unità, immergere un panno morbido in acqua tiepida, strizzarlo molto bene, quindi pulire l'intera superficie con delicatezza. Strofinare troppo forte nella stessa area può danneggiare la finitura.
- Se l'unità ha una finitura lucida, ha bisogno di attenzione e cura periodica. La polvere deve essere eliminata con un piumino morbido o un pezzo di lana. Si deve prestare attenzione a non applicare troppa pressione o trascinare la polvere sul mobile creando piccoli graffi sulla superficie. Le impronte digitali o segni simili possono essere puliti con un panno morbido inumidito, seguito da un panno asciutto. In caso di sporco grasso ostinato, utilizzare una piccola quantità di detergente delicato su un panno umido. Non utilizzare pulitori o detergenti, in quanto potrebbero deteriorare la superficie del mobile. Non utilizzare panni che contengono sostanze chimiche.
- Non pulire l'unità con benzina, alcool o solventi di alcun tipo. Ciò potrebbe causare scolorimento e / o deformazione dell'unità.



Collocazione dell'unità

- Non posizionare l'unità vicino amplificatori di potenza (o altre apparecchiature che contengono grandi trasformatori di potenza) per evitare ronzii indotti. In caso di ronzio, per ridurre il problema, modificare l'orientamento della vostra unità o porlo lontano dalla fonte di interferenza.
- Non utilizzare l'unità in prossimità di una TV o radio. Questa unità può interferire con la ricezione radiotelevisiva.
- Quando si utilizza questa unità con applicazione sul vostro iPhone / iPad, si consiglia di impostare "Modalità aereo" su "ON" sul vostro iPhone / iPad al fine di evitare il rumore causato dalla comunicazione.
- Un rumore può essere indotto se i telefoni cellulari funzionano in prossimità di questa unità. In caso di rumore allontanare o spegnere tali dispositivi.
- Non esporre l'unità a calore o freddo estremo, sotto al sole o vicino a dispositivi che irradiano calore. Temperature estreme possono danneggiare l'unità.
- Fare attenzione quando si sposta l'apparecchio da un luogo ad un altro con drastici cambiamenti di temperatura ambiente. Il drastico cambiamento di temperatura può provocare condensa. L'utilizzo dell'unità in presenza di condensa può causare danni. Se vi è ragione di credere che la formazione di condensa possa essersi verificata, lasciare il dispositivo per alcune ore spento fino a quando la condensa si sia completamente asciugata.
- Non collocare, per lunghi periodi di tempo oggetti in vinile, plastica o gomma su questa unità. Tali oggetti possono scolorire o comunque rovinare la finitura.
- Non posizionare oggetti per lungo tempo sulla parte superiore della tastiera. Questa può essere la causa di malfunzionamento dei tasti della tastiera.
- Non applicare adesivi, decalcomanie o materiale autoadesivo su questa unità. La colla è difficile da rimuovere ed i solventi danneggiano il rivestimento esterno.
- Non posizionare oggetti contenenti liquidi (bicchiere d'acqua). Evitare di usare alcool, profumi, spray per capelli, smalto per unghie, ecc, vicino all'unità. In caso di fuoriuscita di liquido sull'unità, rapidamente asciugare la superficie con un panno morbido e asciutto.



In caso di riparazione

- Eseguire sempre il backup dei dati su un memoria USB prima di inviare l'unità per la riparazione a un centro autorizzato. Tutti i dati contenuti nella memoria dell'unità potrebbero andare persi. I dati importanti dovrebbero essere salvati, o scritti su carta (quando possibile). Dexibel non si assume alcuna responsabilità in merito a tale perdita di dati.



Memorie USB

- Inserire la memoria USB (disponibile in commercio) nello slot con cura e con la giusta angolazione.
- Prestare particolare attenzione quando si maneggiano memorie USB:
 - Collegarsi a terra con qualcosa di metallo prima di manipolare una memoria USB.
 - Non toccare i terminali del connettore USB Memory, fate in modo che non si sporchino.
 - Non sottoporre la memoria USB a temperature estreme (luce diretta del sole in un veicolo chiuso).
 - Non permettere che la memoria USB si bagni.
 - Non far cadere la memoria USB e non sottoporla a forti urti o vibrazioni.
- Non scollegare la memoria USB durante la scrittura e la lettura dei dati (ad esempio, mentre l'indicatore della memoria USB lampeggia).
- Non usare mai hub USB per collegare la memoria USB all'unità.
- Questa unità consente di utilizzare memorie USB commercialmente disponibili. È possibile acquistare questi dispositivi in un negozio di computer, di apparecchi digitale, ecc.
- La registrazione audio richiede un dispositivo di memorizzazione USB con elevate velocità di trasferimento. Non tutti i dispositivi USB garantiscono prestazioni impeccabili.



Diritto d'autore e Marchi

- Dexibel non si assume nessuna responsabilità giuridica in materia di eventuali infrazioni da parte degli utenti attraverso l'utilizzo di questo apparecchio.
- La registrazione, la copia e la distribuzione di materiale protetto da copyright (canzoni, performance dal vivo, ecc) appartenenti a terzi in tutto o in parte, senza l'autorizzazione del titolare dei diritti è vietata dalla legge.
- Copyright © 2003 Bitstream, Inc. Tutti i diritti riservati. Bitstream Vera è un marchio di fabbrica di Bitstream, Inc.
- iPad® e iPhone® sono marchi registrati di Apple Inc.
- App Storesm è un Apple's Service Mark
- Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.



Altre precauzioni

- Il contenuto della memoria potrebbe andar perso a causa di un malfunzionamento o uso improprio. Per prevenire la perdita dei dati, si consiglia vivamente di salvare periodicamente una copia di backup dei dati importanti che sono stati memorizzati nella memoria dell'unità su un altro dispositivo di memorizzazione. (ad esempio, memorie USB)
- Purtroppo, può verificarsi un errore durante il ripristino dei dati precedentemente memorizzati nelle memorie USB. Dexibel non sarà responsabile per la perdita di profitti o qualsiasi consequenziale perdita dovuta alla perdita di dati.
- Non usare una forza eccessiva quando si premono i bottoni, interruttori, cursori e controlli e quando si usano connettori e prese jacks. L'uso improprio può causare danni o malfunzionamenti.
- Evitare di applicare una forte pressione sul display.
- Per scollegare un cavo tirare sempre dal connettore, non tirare mai attraverso il cavo altrimenti si può causare cortocircuiti o danni al cavo.
- Mantenere i livelli di volume dell'unità moderati. Lo strumento deve essere utilizzato con un volume ragionevole al fine di evitare di disturbare i vicini, soprattutto di notte e la mattina presto.
- Quando avete bisogno di trasportare l'unità, utilizzate la sua scatola originale con le sue protezioni. In caso contrario, sarà necessario utilizzare materiali di imballaggio equivalenti. Quando si trasporta o si sposta l'unità utilizzare due o più persone.
- Utilizzare sempre cavi audio a bassa impedenza. L'uso di cavi che hanno una alta impedenza causano livelli sonori estremamente bassi, o impossibili da sentire.

Convenzioni usate in questo manuale

I seguenti simboli sono utilizzati:

NOTA

Indica una nota importante; siate sicuri di leggerla.

PROMEMORIA

Indica una promemoria per quanto riguarda impostazioni o funzioni; Sta a voi leggerlo.

SUGGERIMENTO

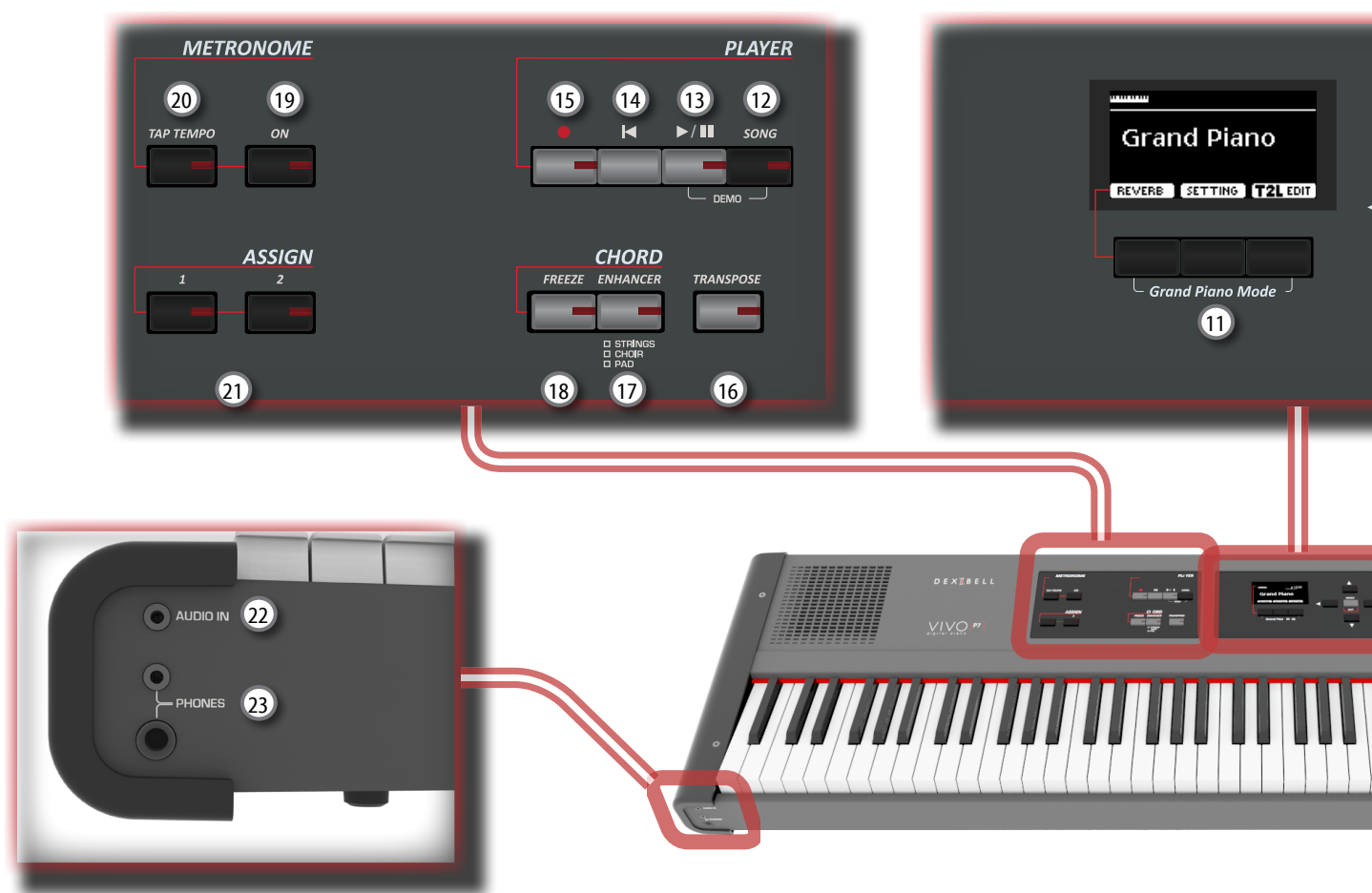
Indica un suggerimento utile; leggere se necessario.

Contenuti

Informazioni Importanti sulla sicurezza	5
Indicazioni Importanti	7
Descrizione del Pannello	10
Guida Rapida Connessioni	13
Guida Rapida	14
Prima di iniziare ad usare VIVO P7/P3	16
Connettere l'adattatore di Rete	16
Connettere i Pedali	16
Ascoltare Tramite le Cuffie	17
Connettere un Amplificatore Esterno	17
Collegare un dispositivo riproduttore	17
Connettere VIVO P7/P3 al Tuo Computer	18
Connettere una Memoria USB (disponibile in commercio)	18
Rimozione Sicura della Memoria USB	18
Installare il leggio	18
Terminale di Massa	19
Accensione/Spengimento	19
Spegnerlo lo Strumento	19
Demo di VIVO P7/P3	20
Funzionamento di Base	21
Riguardo allo schermo ed al funzionamento del Cursore	21
Pagina Principale	21
Spostare il cursore e impostare i valori dei parametri	22
Come Inserire un Nome	22
Selezionare un Suono	23
Modo Grand Piano	23
Come Selezionare i Suoni	23
Toni più frequentemente utilizzati (Favorite Tone)	24
Suonare Due Suoni sull'Intera Tastiera (Layer)	24
Dividere la tastiera per suonare due toni differenti	24
Suonare tre parti, Lower, Main e Couples, dividendo la Tastiera	25
Come Cambiare il Punto di "Split"	25
Mettere in mute la parte "Lower"	25
Suoni Aggiuntivi - "USER"	26
Importare Librerie di Suoni "Sound Library"	26
Come selezionare un suono della libreria (USER)	26
Cancellare una Libreria di Suoni	27
Effetti Sonori	28
Riguardo agli Effetti Sonori	28
Aggiunta di riverbero al Suono	28
Personalizza i Suoni	29
T2L Parametri del Suono	29
Modificare Lievemente il Suono o Alterarlo	30
Altre Funzioni	31
Trasporre l'intonazione della tastiera	31
Spostare la Tonalità della Tastiera in Unità di Ottava	31
Esecuzione di Accordi Musicali	31
Chord Enhancer	31
Chord Freeze	31
Far Pratica con il Metronomo	32
Impostazioni del Metronomo	32
Come Regolare il Valore del Tempo	32
Usare la Funzione "Tap Tempo" per Impostare il Valore del Tempo	33
Impostare la misura (Time Signature) del Metronomo	33

Regolazione della risposta della tastiera (Key Touch)	33
Regolazione del livello dell'ingresso AUDIO IN	33
Equalizzatore	34
Preimpostazioni Equalizzatore	34
Salvare il Tuo User Preset	34
Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)	34
Far Pratica con un Canzone	35
Riprodurre di una Canzone	35
Controlli Utili della Canzone	35
Registrare una Esecuzione Musicale	37
Registrare la tua Musica in Formato Audio (WAVE)	37
Come Registrare la tua Esecuzione su una Base Audio Esistente (Overdub)	37
Lavorare con le Memorie	38
Struttura delle Memorie e Set Memoria	38
Salvataggio delle Impostazioni nella Memoria Interna	38
Richiamare le Tue Impostazioni dalla Memoria Interna	38
Salvataggio delle impostazioni nella memoria USB	38
Richiamare le tue impostazioni da una memoria USB	40
Rinominare una Memoria	40
Esportazione del Set Memoria interna nella Memoria USB Esterna	40
Importazione del Set Memoria dalla Memoria USB nella Memoria Interna	41
Suonare con X MURE	42
Collegare il Dispositivo Mobile	42
Suonare con l'Applicazione X MURE	42
Funzione Wireless	43
Bluetooth® Connettività Audio	43
Operazioni Preliminari, Associare un Dispositivo Mobile	43
Collegamento ad un dispositivo mobile già associato	44
Rimozione di un dispositivo mobile associato	44
Opzioni MENU (Sezione Avanzata)	45
Procedura Generale	45
SETTING Gruppo di Parametri	46
T2L EDITOR	46
EFFECTS	47
CONTROL	47
TEMPO	48
TUNING	48
MEMORY	50
USB REMOVE	50
AUDIO INPUT	50
BLUETOOTH	50
MIDI	50
GLOBAL	52
FACTORY RESET	52
VERSION INFO	52
Appendice	53
Tipi di Effettore e Lista Parametri	53
VIVO P7/P3 Lista Toni	55
Risoluzione dei Problemi	56
Specifiche Tecniche	57
Indice	59

3 Descrizione del Pannello



1

Accende o spegne lo strumento (p. 19).

Con le impostazioni di fabbrica VIVO P7/P3's si spegnerà automaticamente dopo 120 minutes di non uso.

Se VIVO P7/P3 si è spento automaticamente, tu puoi usare il bottone [POWER] per accendere lo strumento nuovamente. Se tu non vuoi che lo strumento si spenga automaticamente, imposta il parametro "AUTO OFF" ad "OFF" (p. 52).

NOTA

Per evitare malfunzionamenti, non scollegate l'adattatore di rete, mentre lo strumento è acceso.

2 VOLUME

Utilizzare questa manopola per regolare il volume generale di VIVO P7/P3.

3 SOUND/MEMORY

Questi bottoni permettono di selezionare suoni e memorie. Quando il bottone [SOUND] è attivo (illuminato), la prima riga di bottoni seleziona le famiglie dei suoni e la seconda riga seleziona il numero. Vedi p. 23.

Quando il bottone [MEMORY] è attivo (illuminato), la prima riga seleziona i banchi delle memorie e la seconda riga seleziona il numero. Vedi p. 38.

4 SOUND

Quando questo bottone è attivo (illuminato), tu puoi selezionare suoni attraverso i bottoni Sound/Memory ③.

5 MEMORY/WRITE

Quando questo bottone è attivo (illuminato), tu puoi selezionare le memorie attraverso il banco (famiglia toni) ed i bottoni numerici ③.

Premere e mantenere premuto questo bottone per scrivere una memoria. Vedi p. 38.

6 SPLIT

Questo bottone abilita o disabilita il modo tastiera Split (Vedi p. 24).

7 LAYER

Questo bottone abilita o disabilita il modo tastiera Layer (Vedi p. 24).

8 OCTAVE

Questo tasto consente di modificare l'intonazione della tastiera in multipli di un'ottava.

9 Bottoni di navigazione

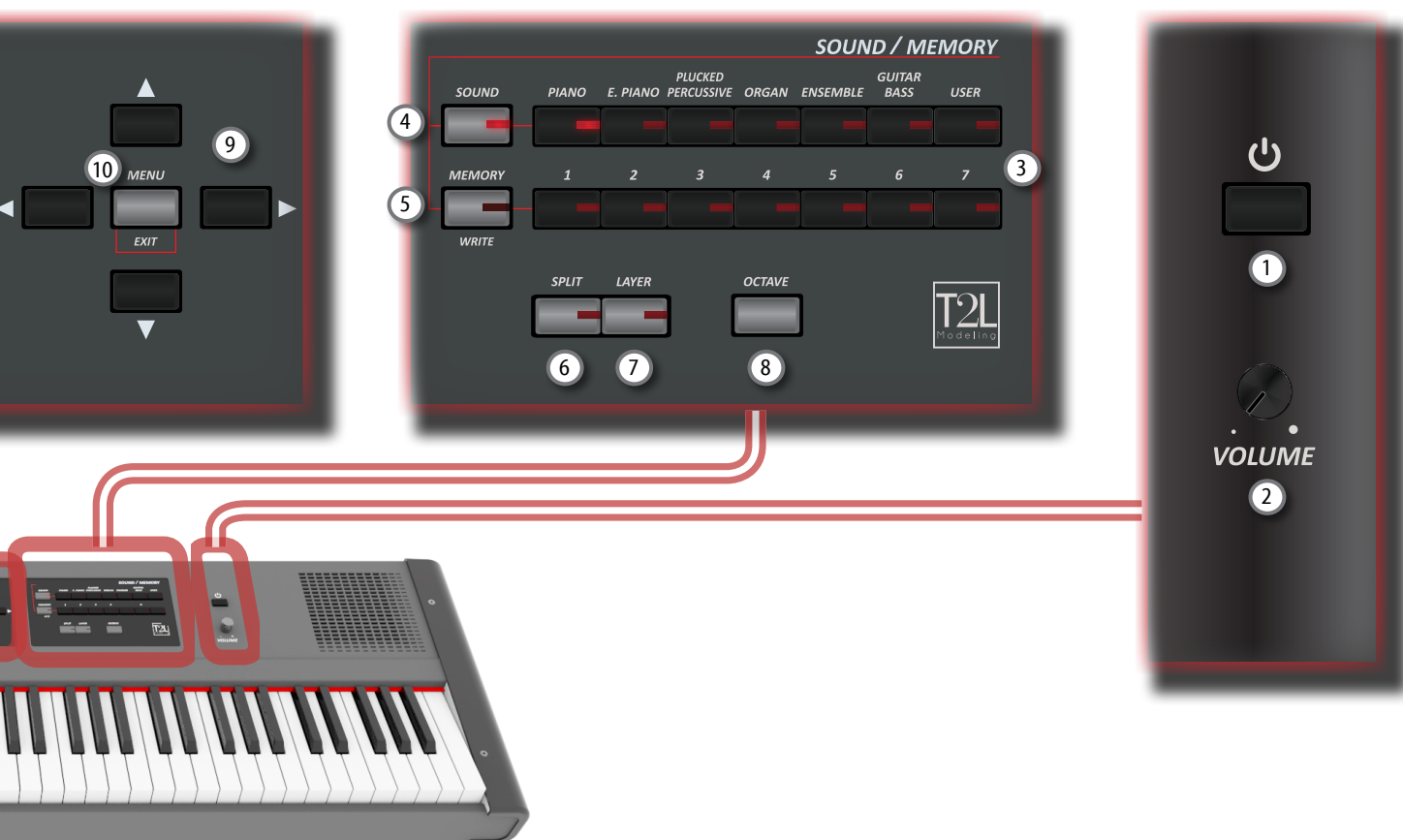
Questi bottoni sono usati per navigare nei vari menu e regolare i valori.

10 MENU/EXIT

Questo pulsante consente di aprire e chiudere la pagina del menù in cui è possibile visualizzare e selezionare tutte le funzioni disponibili.

11 Bottoni funzione

Questi bottoni sono utilizzati per selezionare una delle tre funzioni/opzioni mostrate nella parte inferiore dello schermo.



12 SONG

Questo tasto consente di passare in modo Song (See p. 35).

Premilo insieme al bottone [►/II] per ascoltare la canzone dimostrativa.

13 ►/II

Premi questo bottone per avviare la riproduzione. Premilo ancora per interrompere la riproduzione (See p. 35).

14 ◀

Premi questo bottone per tornare all'inizio della canzone.

15 ● (Rec)

Questo pulsante è utilizzato per avviare o interrompere la registrazione della tua canzone (See p. 37).

16 TRANSPOSE

Questo pulsante richiama la funzione di trasposizione (Vedi p. 31). Le impostazioni sono applicate alla tastiera.

Se l'indicatore del bottone non è illuminato lo strumento non usa nessuna trasposizione.

17 CHORD ENHANCER

Questo pulsante attiva la funzione Enhancer. Questa funzione rinforza il suono aggiungendo note l'accordo suonato. Vedi p. 31.

NOTA

La funzione ENHANCER lavora solo con le seguenti famiglie di suoni:

STRINGS, PAD e CHOIR

18 CHORD FREEZE

Premi questo bottone per abilitare la funzione Freeze e memorizzare l'accordo corrente. Da adesso in poi e fin quando la funzione è attiva, ogni volta che si preme una nota nella tastiera l'accordo memorizzato sarà riprodotto con la stessa tonalità della nota suonata. Per dettagli vedi p. 31.

19 METRONOME ON

Questo bottone permette di spegnere o accendere il metronomo.

20 TAP TEMPO

E' possibile regolare la velocità del metronomo semplicemente premendo questo bottone a tempo. Sono sufficienti due tocchi per modificare il tempo; per una maggiore precisione, toccare più volte il bottone.

21 ASSIGN

ASSIGN 1 e 2 sono bottoni assegnabili. Si possono utilizzare per accedere direttamente a funzioni di uso frequente. Vedi p. 48.

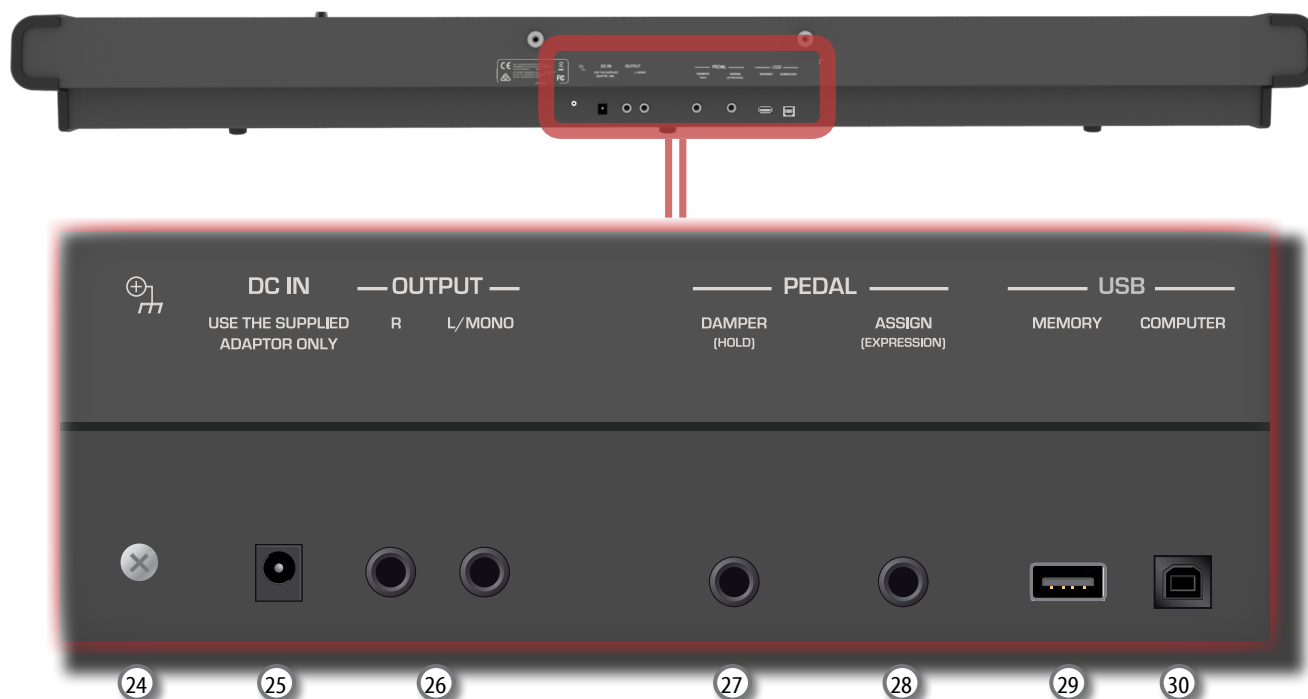
22 AUDIO IN

Questo mini jack consente di collegare l'uscita audio di una sorgente di segnale esterna (CD/mp3 player, etc.).

23 PHONES output

Qui puoi connettere una o due paia di cuffie opzionali. Gli altoparlanti interni saranno esclusi.

Vista Posteriore



24 Ground terminal

A seconda delle circostanze di un particolare disposizione, si può avvertire una sensazione di formicolio nel punto in cui tocchi questa unità.

È possibile eliminare questa sensazione collegando il terminale di terra con una messa a terra esterna. Per i dettagli vedi p. 19.

25 DC IN

Connettere qui l'adattatore di rete in dotazione (p. 16).

26 AUDIO OUTPUT R jack

Collegare a questa presa un amplificatore.

27 DAMPER PEDAL (Pedale Damper)

Utilizza questo pedale per sostenere il suono (p. 16).

NOTA

Si consiglia di connettere a questa presa un pedale a controllo continuo. In questo modo si potranno apprezzare tutte le sfumature musicali.

28 ASSIGN PEDAL (EXPRESSION)

Collegando a questa presa un pedale (disponibile in commercio) consente di controllare una funzione assegnabile attraverso il piede (p. 47).

Questa presa riconoscere automaticamente qualsiasi pedale di espressione collegato impostando automaticamente la funzione di "expression" indipendentemente dalla funzione correntemente assegnata.

NOTA

Alcune funzioni assegnabili come espressione necessitano di un pedale a controllo continuo.

29 Porta della Memoria USB

Collegare una memoria USB disponibile in commercio qui.

NOTA

* Inserire con cautela la memoria USB in modo che il connettore del dispositivo sia adeguato e venga inserito nella direzione corretta.

* Decibel sconsiglia l'utilizzo di hub USB, a prescindere dal fatto che siano attivi o passivi. Si prega di collegare un solo memoria USB a questa porta.

30 USB Porta Computer

Usa un cavo USB per connettere VIVO P7/P3 al tuo computer (p. 18).

4 Guida Rapida Connessioni

Periferiche

NOTE

Prima di collegare qualsiasi dispositivo esterno alla presa AUDIO IN, girare la manopola [VOLUME] verso la posizione più bassa per ridurre al minimo il volume.



Audio Bluetooth



Audio IN



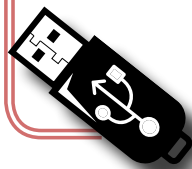
2 Cuffie



Casse amplificate



Pedal di tipo continuo



Porta USB Computer (MIDI)



Pedale Expression

NOTE

Prima di collegare qualsiasi amplificatore esterno, girare la manopola [VOLUME] verso la posizione più bassa per ridurre al minimo il volume.

5 Guida Rapida

Utilizzare il Metronomo

Premere il bottone [ON] per avviare il metronomo.
Premere il bottone [TAP TEMPO] per visualizzare la pagina del tempo.

Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare il campo del tempo, del time signature o un tempo preimpostato disponibile.

Usare i bottoni [◀] [▶] per regolare il valore.

Premere il bottone [TAP TEMPO] ripetutamente per cambiare il tempo.

Registrazione/Riprodurre un Brano

Premere il bottone [●] per avviare la registrazione.

Suonare il brano.

Premere il bottone [●] per fermare la registrazione.

Premere il bottone [▶/II] per riprodurre un brano.

Premere ancora il bottone [▶/II] per mettere in pausa il brano.

Premere il bottone [◀] tornare all'inizio del brano.

p. 37

Ascoltare i Brani Demo

Premere contemporaneamente i bottoni [▶/II] e [SONG].

Bottoni Assegnabili

Premere il bottone [1] o [2] per richiamare la funzione assegnata.

Premere e mantenere premuto il bottone [1] or [2] per assegnare una nuova funzione.

p. 48

Chord Freeze e Enhancer

Premere il bottone [FREEZE] per memorizzare l'accordo suonato nella tastiera in quel momento. Da adesso in poi e fin quando la funzione è attiva, ogni volta che si preme una nota nella tastiera l'accordo memorizzato sarà riprodotto con la stessa tonalità della nota suonata.

Premere il bottone [ENHANCE] per rinforzare il suono aggiungendo note l'accordo suonato.

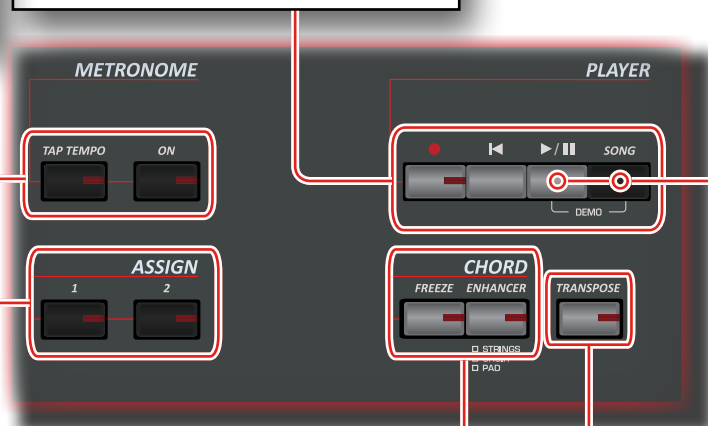
p. 31

Transposizione della Tastiera

Premere il bottone [TRANPOSE] per richiamare la pagina dove puoi cambiare la trasposizione.

Usare i bottoni [◀] [▶] per modificare il valore.

p. 31



Modo Grand Piano

Se si desidera ripristinare le varie impostazioni e suonare il tono Grand Piano:

Dalla pagina principale, premere contemporaneamente il primo e l'ultimo dei bottoni funzione.

Selezione di un Suono

Premere il bottone [SOUND].

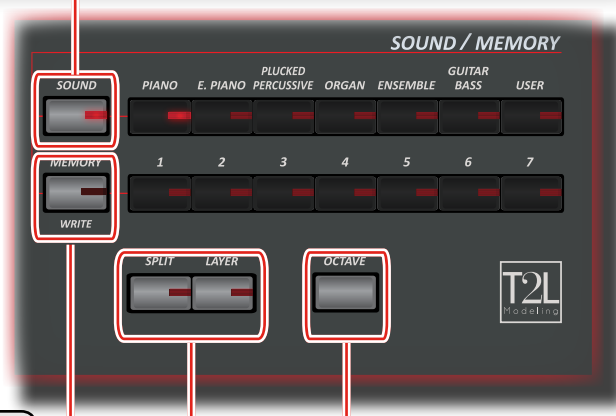
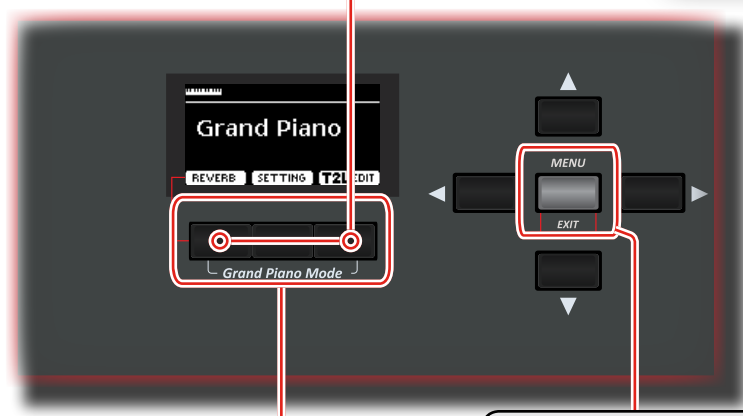
Premere uno dei bottoni della famiglia suoni per richiamare un nuovo suono.

Premere uno dei bottoni da [1] a [7] per selezionare un'altro suono nella stessa famiglia.

COME IMPOSTARE UN TONO FAVORITO

Premere e tenere premuto lo stesso bottone numerico del suono precedentemente chiamato.

p. 23



Bottoni funzione

Premere questi pulsanti per selezionare le funzioni / opzioni mostrate nella parte inferiore dello schermo.

Menu/Exit

Premere questo bottone per aprire e chiudere la pagina del menù dove puoi selezionare tutte le funzioni disponibili.

Cambiare Ottava

Premi il bottone [OCTAVE] per visualizzare la pagina specifica.

Usare i bottoni [◀] [▶] per selezionare il valore desiderato.

Impostazioni Preferite

COME MEMORIZZARE LE TUE IMPOSTAZIONI PREFERITE

VIVO P7/P3 permette di memorizzare le impostazioni preferite per richiamarle facilmente quando è necessario. Possono essere salvate fino a 49 configurazioni complete.

Premere e tenere premuto il bottone [MEMORY / WRITE] per visualizzare la pagina delle memorie.

Per selezionare la memoria che si desidera sostituire, premere il banco (famiglie dei suoni) ed il numero.

Premere il bottone funzione "SAVE" nella parte inferiore dello schermo.

Usare i bottoni [▲] [▼] and [◀] [▶] per inserire il nome desiderato.

Premi il bottone funzione che mostra "OK" nella parte inferiore dello schermo per confermare.

COME RICHIAMARE LE TUE IMPOSTAZIONI PREFERITE

Premere il bottone [MEMORY / WRITE] per visualizzare la pagina delle memorie.

Usare i bottoni banco (famiglie dei suoni) e numero per richiamare la locazione di memoria.

p. 38

PROMEMORIA

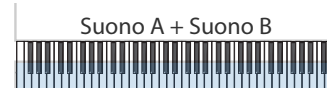
E' anche possibile memorizzare e richiamare una impostazione direttamente da una memoria USB (disponibile in commercio).

Seleziona la Modalità Tastiera

All'accensione, puoi suonare un tono di pianoforte su tutta la tastiera. (I bottoni [SPLIT] e [LAYER] sono spenti).



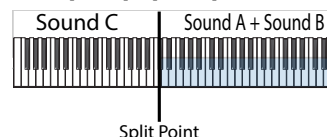
Premi il bottone [LAYER] per suonare due differenti suoni su tutta la tastiera.



Premi i bottoni [SPLIT] se tu desideri suonare differenti suoni con la mano destra e sinistra.



Premi [SPLIT] + [LAYER] se vuoi suonare 3 suoni differenti.



p. 24

Connettere l'adattatore di Rete

1. Ruotare la manopola [VOLUME] tutta a sinistra per ridurre al minimo il volume.



2. Collegate il cavo di alimentazione (incluso) all'adattatore di rete.

L'indicatore si illumina una volta collegato l'adattatore alla presa di rete.

Alla presa di rete



NOTA

A seconda della vostra nazione, il cavo di alimentazione incluso potrebbe differire da quello illustrato sopra.

NOTA

Utilizzate solo l'adattatore di rete (DEXIBELL DYS602-240250W) in dotazione con questa unità. Altri adattatori di rete potrebbero utilizzare una differente polarità, o essere progettati per una differente tensione, così da danneggiare questo apparecchio o scosse elettriche.

NOTA

Se non usate lo strumento per un tempo prolungato, scollegate il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

NOTA

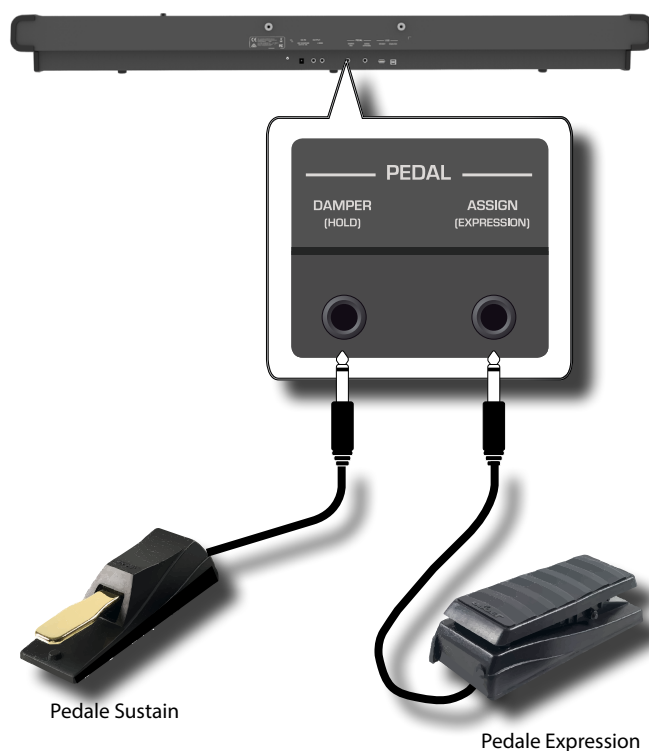
Per evitare malfunzionamenti, non scollegare l'adattatore di rete mentre lo strumento è in funzione.

3. Collegare l'adattatore di rete alla presa DC IN VIVO P7/P3 del posizionate sulla parte inferiore del pannello posteriore.



Connettere i Pedali

LATO POSTERIORE



1. Connettere alla presa DAMPER (HOLD) un pedale sustain (disponibile in commercio).

Questo è il pedale più comunemente usato in un piano digitale. Quando viene premuto, tutte le note suonate continueranno a suonare fino a quando la vibrazione delle corde cessa naturalmente.

UNA COSA IMPORTANTE DA SAPERE

Per avere una simulazione completa delle corde smorzate di un pianoforte acustico apprezzando tutte le sfumature sonore, si consiglia di utilizzare un pedale continuo anziché un pedale ad interruttore (on/off).

NOTA

La presa DAMPER (HOLD) accetta sia pedali continui che pedali interruttori a pedale (tipo On/Off).

2. Connettere alla presa PEDAL ASSIGN un pedale d'espressione.

Questo pedale è utile per controllare diversi aspetti del suono, comunemente il volume. È usato per gli organi, archi suoni, ecc.

Riconoscimento Automatico di un pedale d'ESPRESSIONE

La presa PEDAL ASSIGN automaticamente riconosce un qualsiasi pedale d'espressione connesso impostando la funzione "Expression", indipendentemente dalla funzione correntemente assegnata.

Tu puoi assegnare una delle funzioni disponibili. Vedi p. 47.

NOTA

La presa PEDAL ASSIGN accetta sia pedali di tipo continuo che pedali ad interruttore (tipo On/Off). Se tu connetti un pedale di tipo continuo, esso è riconosciuto automaticamente come pedale d'espressione.

Ascoltare Tramite le Cuffie

Potete usare delle cuffie per suonare con VIVO P7/P3 senza disturbare i vicini, per esempio nelle ore notturne.

1. Qui puoi connettere delle cuffie stereo. VIVO P7/P3 ha 2 prese cuffia. Due persone possono usare le cuffie contemporaneamente.



2. Ruotare la manopola [VOLUME] per regolare il volume delle cuffie.

Precauzioni quando si usano le cuffie

- Per evitare di danneggiare i cavi conduttori interni, maneggiateli con cura. Quando usate le cuffie, maneggiatele principalmente dalla spina o dall'archetto.
- Le vostre cuffie potrebbero danneggiarsi se il volume di un dispositivo è alto quando le collegate. Abbassate sempre al minimo il volume prima di collegare le cuffie.
- Un eccessivo volume non solo danneggia il vostro udito, ma può anche rovinare le cuffie. Godetevi la musica ad un volume ragionevole.

Connettere un Amplificatore Esterno

E' possibile collegare la presa OUTPUT R L/MONO ad un amplificatore esterno, impianto stereo, mixer, o altri dispositivi audio stereo.

NOTA

Se volete utilizzare un solo canale del vostro amplificatore esterno, collegare la presa L/MONO al suo ingresso. Sebbene, per una qualità audio ottimale, si consiglia un collegamento stereo.

1. Ruotare la manopola [VOLUME] tutta a sinistra per ridurre al minimo il volume.
2. Connettere la prese OUTPUT all'ingresso del vostro

amplificatore esterno.

LATO POSTERIORE



Collegare un dispositivo riproduttore

Puoi connettere il jack d'ingresso AUDIO IN ad un dispositivo riproduttore esterno.

L'audio del dispositivo esterno sarà riprodotto attraverso gli altoparlanti interni di VIVO P7/P3.

1. Ruotare la manopola [VOLUME] tutta a sinistra per ridurre al minimo il volume.
2. Connettere la porta AUDIO IN di VIVO P7/P3 all'uscita del audio del dispositivo riproduttore.



PROMEMORIA

Tu puoi regolare il volume del dispositivo connesso al AUDIO IN di VIVO P7/P3. Vedi "AUDIO INPUT" (p. 50).

Connettere VIVO P7/P3 al Tuo Computer

- Se si utilizza un cavo USB (disponibile in commercio) per collegare la porta COMPUTER situato sul pannello posteriore del VIVO P7/P3 alla porta USB del computer, sarete in grado di trasferire dati MIDI tra il VIVO P7/P3 ed un programma sequencer.

NOTA

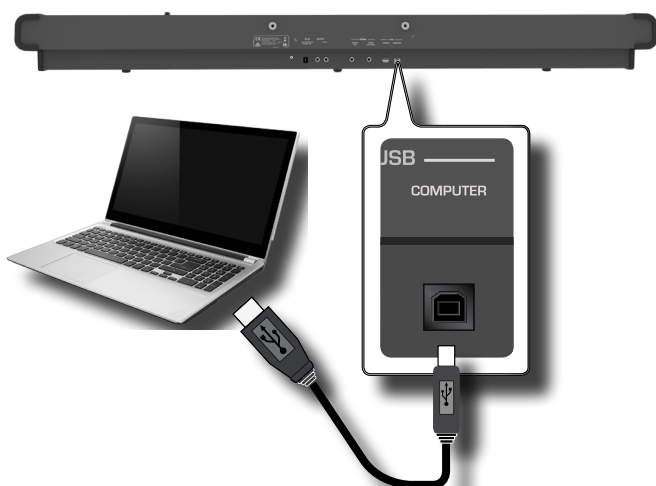
VIVO P7/P3 non supporta lo standard GM/GS.

Che cosa è necessario per collegare VIVO P7/P3 al vostro computer?

- Cavo USB (tipo A-maschio - tipo B-maschio: disponibile in commercio)

- Utilizzare un cavo USB standard (Connettore USB tipo A→B, disponibile in commercio) per collegare VIVO P7/P3 al computer come illustrato di seguito.

VIVO P7/P3 LATO POSTERIORE



NOTA

- Per evitare il rischio di malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti, abbassare sempre il volume e spegnere l'alimentazione su tutti i dispositivi prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Solo i dati MIDI possono essere trasmessi e ricevuti via USB. I dati audio non possono essere trasmessi o ricevuti.
- Accendere l'alimentazione di VIVO P7/P3 prima di avviare l'applicazione MIDI sul computer. Non spegnete mai VIVO P7/P3 mentre l'applicazione MIDI è in esecuzione.

Connettere una Memoria USB (disponibile in commercio)

- Collegare una memoria USB alla porta MEMORY sul pannello posteriore di VIVO P7/P3.

VIVO P7/P3 REAR SIDE



NOTE

Inserire con cura la memoria USB assicurandosi che il connettore del dispositivo sia adeguato e venga inserita nella direzione corretta.

Rimozione Sicura della Memoria USB

NOTA

Si deve sempre espellere in modo sicuro la memoria USB prima di scollegarla fisicamente dalla presa USB. Prima di scollegare la memoria USB utilizzare la funzione "USB REMOVE".

- Premere il bottone "MENU".
- Usare i bottoni [▲] [▼] per scorrere l'elenco e selezionare la funzione "USB REMOVE".
- Premere il bottone [▶] per accedere alla funzione.

Il display visualizza:

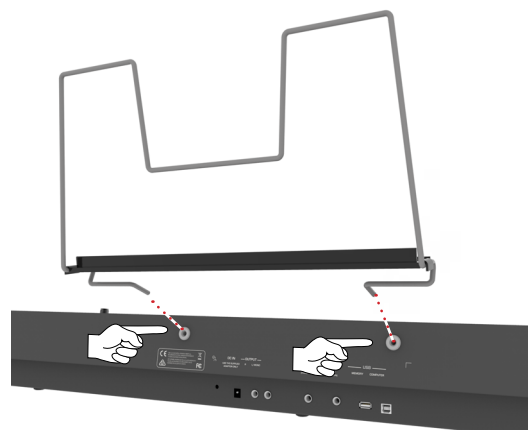


- Premere il bottone funzione "YES" per rimuovere in modo sicuro la memoria USB.

Ora è possibile scollegare la memoria USB in modo sicuro.

Installare il leggio

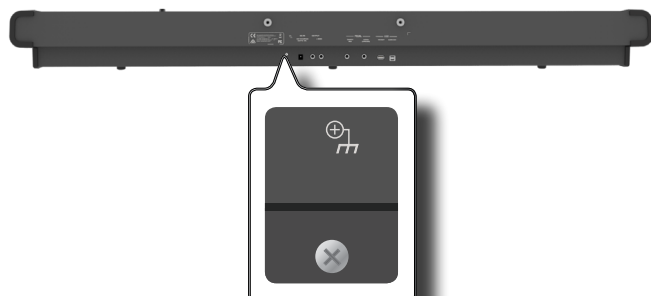
Installare il leggio incluso come mostrato nella figura seguente.



Terminale di Massa

In certi casi, a seconda l'installazione dell'unità, potreste avvertire al tatto una leggerissima sensazione di formicolio nel punto in cui toccate il dispositivo. È possibile eliminare questa sensazione collegando il terminale di massa ad una terra esterna.

VIVO P7/P3 LATO POSTERIORE



1. Utilizzare la vite del terminale di terra a per la connessione al telaio di un mixer, preamplificatore, o altro dispositivo del sistema.

Accensione/Spegnimento

Una volta che tutto è collegato correttamente, assicurarsi di seguire la procedura qui di seguito per accendere lo strumento.

1. Ruotare la manopola [VOLUME] tutta a sinistra per ridurre al minimo il volume.

NOTA

Prima di accendere o spegnere lo strumento, assicurarsi sempre di abbassare il volume. Anche con il volume abbassato, si potrebbe sentire un piccolo rumore quando si accende o spegne lo strumento.

Tuttavia, questo è normale e non è indicativo di un malfunzionamento.

2. Premere il bottone [⏻] situato sul pannello destro per accendere lo strumento.



Lo strumento si accende ed una barra di avanzamento compare sullo schermo di VIVO P7/P3.



Dopo un breve intervallo, viene visualizzata la pagina principale. e VIVO P7/P3 sarà pronto a produrre suoni.



3. Usare la manopola del [VOLUME] per regolare l'intensità sonora.

NOTA

Questa unità è dotata di un circuito di protezione. Un breve intervallo (pochi secondi) dopo l'accensione sono necessari prima che l'apparecchio funzioni normalmente.

Spegnere lo Strumento

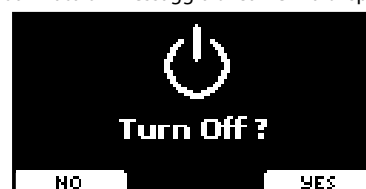
1. Ruotare la manopola [VOLUME] tutta a sinistra per ridurre al minimo il volume.

NOTA

Per evitare malfunzionamenti, non scollegate l'adattatore di rete mentre lo strumento è acceso.

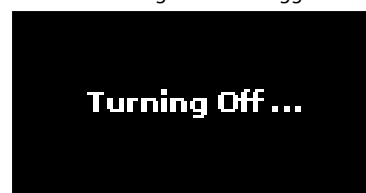
2. Premere il bottone [⏻].

Viene visualizzato un messaggio di conferma di spegnimento:



3. Premere il bottone funzione "YES" per confermare.

Lo schermo visualizza il seguente messaggio:



e l'unità si spegnerà dopo pochi secondi.

Se tu non vuoi più spegnere lo strumento, al punto 3, premi il bottone funzione "NO".

NOTE

Se vuoi disattivare completamente l'alimentazione, prima premi il bottone [⏻], scollega poi il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Fare riferimento a "Connettere l'adattatore di Rete" (p. 16).

Se non si utilizza l'unità per un certo periodo di tempo, l'unità si spegne automaticamente.

Se non volete che lo spegnimento avvenga automaticamente, disattivate "Auto Off"!

Con le impostazioni di fabbrica, l'unità si spegnerà automaticamente trascorsi 120 minuti (2 ore) di inattività.

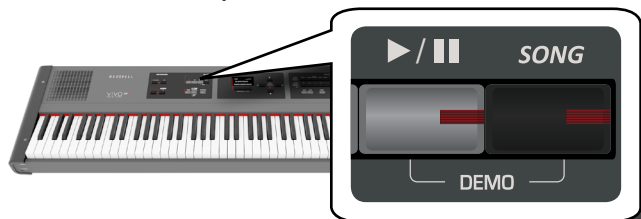
Poco prima che VIVO P7/P3 si spenga automaticamente, lo schermo visualizzerà il conto alla rovescia dei secondi. Se volete continuare ad usare lo strumento, premete un tasto.

Se non volete che lo strumento si spenga automaticamente, impostate il parametro "Auto Off" su "OFF" come descritto a p. 52.

Demo di VIVO P7/P3

Il tuo VIVO P7/P3 contiene brani dimostrativi che presentano i più bei suoni.

1. Premere contemporaneamente i bottoni [▶/||] e [SONG].



La riproduzione dei brani demo inizia automaticamente.

2. Premi il bottone [MAIN/EXIT] per uscire dalla funzione Demo.

NOTA

Tutti i diritti sono riservati. L'uso non autorizzato di questo materiale per scopi diversi dall'uso privato e personale, è una violazione delle leggi vigenti.

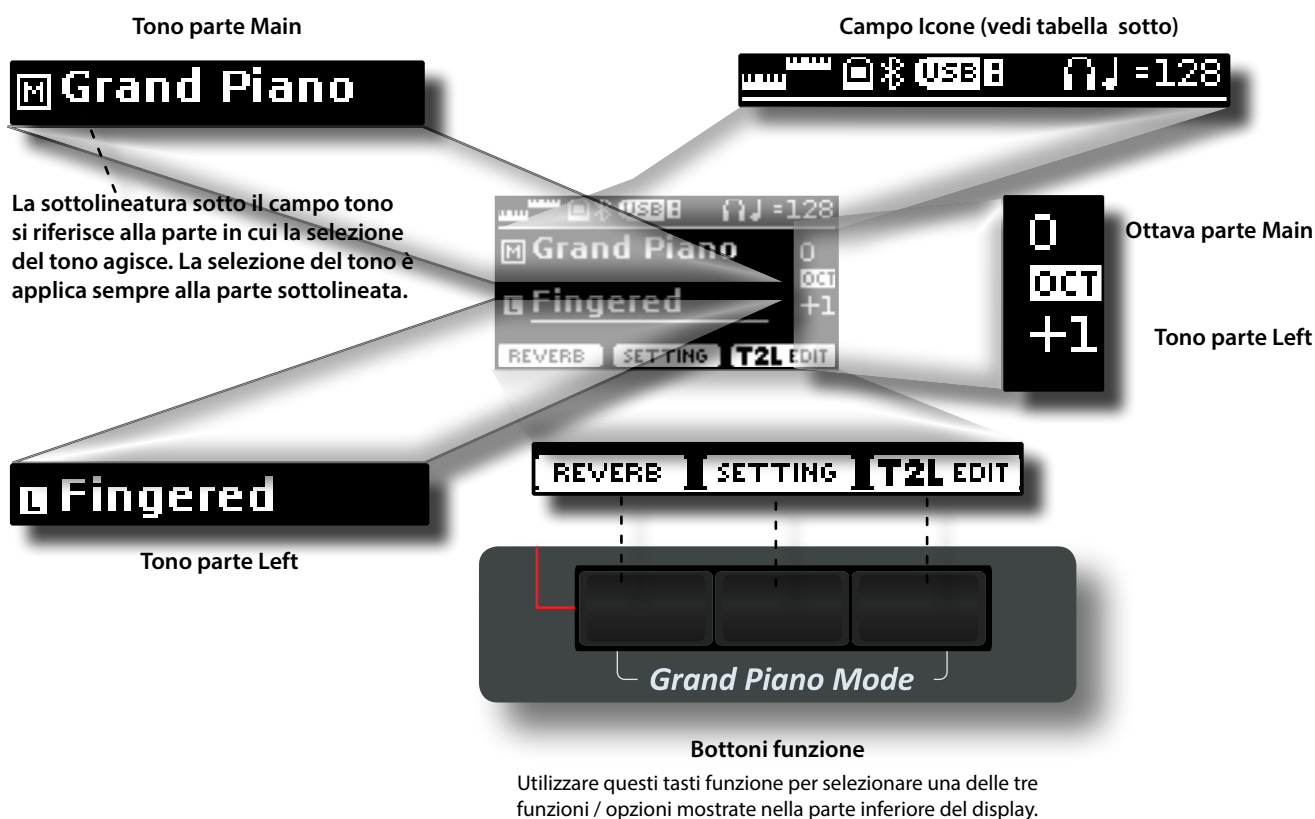
7 Funzionamento di Base

Riguardo allo schermo ed al funzionamento del Cursore

Questa sezione presenta le informazioni che appaiono nella pagina principale. Inoltre illustra come navigare tra le pagine dei menù.

Pagina Principale

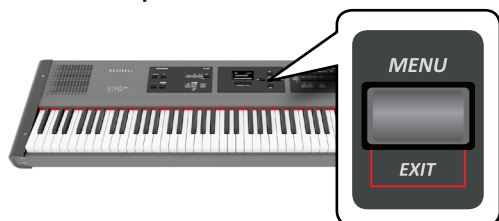
La pagina principale di VIVO P7/P3 contiene molte informazioni utili



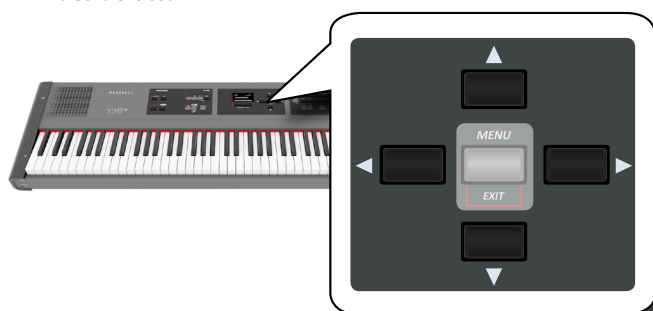
Icons Field	Explanation	Icons Field	Explanation
	Modo Tastiera:		Una memoria USB è collegata a questa unità.
	• Split		Gli altoparlanti interni non sono attivi. Vedi il parametro "Speakers" (p. 52).
	• Layer		Una cuffia è collegato alla presa di uscita PHONES.
	• Split + Layer		Tempo setting value.
	Un computer è connesso alla presa USB di VIVO P7/P3		
	Indicatore Bluetooth		
	• Icona fissa: Connesso al dispositivo esterno		
	• Icona lampeggiante: In connessione al dispositivo esterno		

Spostare il cursore e impostare i valori dei parametri

1. Premere il bottone [MENU/EXIT] per accedere ai gruppi funzione disponibili.



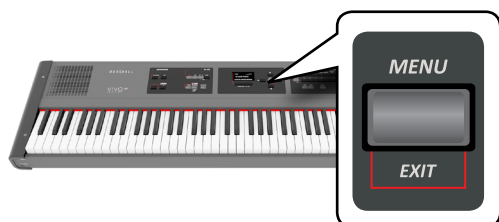
2. Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare la voce del gruppo desiderato.



3. Premere il bottone [▶] per entrare nel gruppo funzioni selezionato.



4. Usare i bottoni [▲] [▼] per scorrere la lista dei parametri. Il parametro selezionato è sottolineato.
5. Usare i bottoni [◀] [▶] per impostare il valore desiderato.
6. Premere il bottone [MAIN/EXIT] per tornare alla pagina.



Come Inserire un Nome

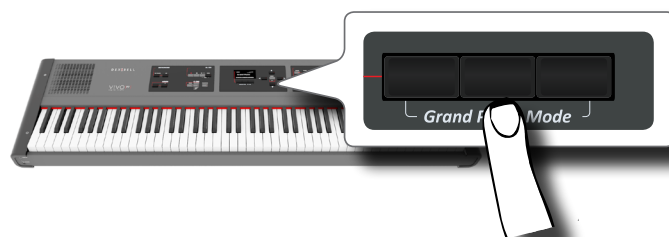
In molti casi vi capiterà di assegnare un nome ad un file. Nell'esempio seguente, impareremo ad inserire un nome ad una memoria.

Dopo aver selezionato il salvataggio di una memoria, il display mostrerà quanto segue:



VIVO P7/P3 suggerisce un nome per la memoria.

1. Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare un carattere differente.
2. Usare i bottoni [◀] [▶] per scorrere la posizione del carattere da cambiare, usa i bottoni [▲] [▼] per cambiare carattere.
3. Tu puoi premere il bottone funzione [A/a/#] per alternare tra caratteri maiuscoli, caratteri minuscoli, numeri e simboli.



4. Per cancellare il carattere selezionato, premere contemporaneamente il bottone funzione centrale e laterale destro.



5. Per inserire un carattere, premere contemporaneamente il bottone funzione centrale e laterale sinistro.



6. Ripetere li passi (2) e (3) per completare il nome.

8 Selezionare un Suono

VIVO P7/P3 dispone di una vasta selezione di toni di alta qualità disposti in sette categorie. In particolare, grazie al nuovo motore audio, i suoni di pianoforte Piano sono fedelmente riprodotti con tutte le sfumature di un vero pianoforte acustico.

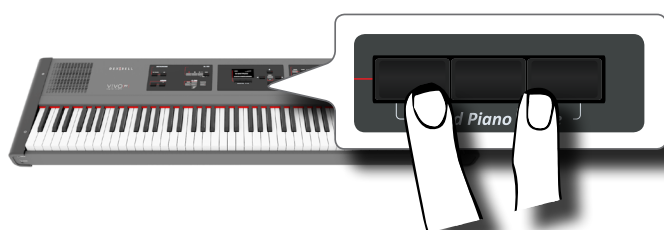
VIVO P7/P3 consente di assegnare uno dei toni disponibili a qualsiasi delle tre parti in tempo reale. La selezione di un suono è applica sempre alla parte (Main, Coupled o Lower) il cui campo è attualmente sottolineato nella pagina principale.

Modo Grand Piano

NOTA

All'accensione, lo strumento automaticamente seleziona la modalità Grand Piano.

1. Dalla pagina principale, premere contemporaneamente il primo e l'ultimo tasto funzione.



Il suono "Grand Piano" è richiamato e tutti i vari parametri vengono modificati per ottenere il miglior suono di pianoforte.

2. Suonate per godere del suono del pianoforte.

Il suono del pianoforte suonerà su tutta la tastiera.



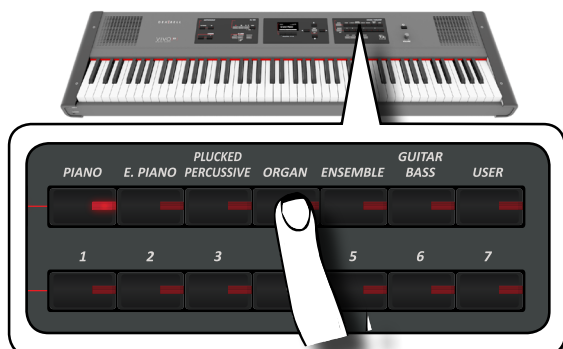
Come Selezionare i Suoni

1. Se il bottone [SOUND] non è già illuminato, premerlo per abilitare i sette bottoni delle famiglie e numeri alla selezione dei suoni.



Il bottone [SOUND] si illumina.

2. Premere il bottone della famiglia desiderata per selezionare la categoria del suono che si desidera riprodurre.



L'ultimo suono che selezionasti per quella categoria è richiamato.

L'indicatore del pulsante si illumina e una finestra temporanea mostra l'elenco dei toni, il suono richiamato è sottolineato:



Nell'esempio è stato premuto il tasto [E. PIANO].

PROMEMORIA

Mentre la finestra tono è attiva, utilizzare i bottoni [▲] [▼] per selezionare un tono nella stessa categoria. Se durante il normale funzionamento la finestra si chiude automaticamente, premere di nuovo il tasto della famiglia.

3. Premere uno dei bottoni [0] ~ [7] per selezionare il tono desiderato.



Il tono viene selezionato e la finestra ne evidenzia il nome. Dopo alcuni secondi di inattività di cambio tono, viene visualizzata la nuovamente pagina principale.

Vedi pagina 55 per la lista dei suoni disponibili.

4. Suonate la tastiera.

Sentirete il suono dello strumento selezionato.

PROMEMORIA

L'ultimo suono selezionato in ogni categoria viene memorizzato temporaneamente e verrà richiamato ogni volta che si preme il tasto della famiglia corrispondente

Mentre la finestra tono è attiva, premere i tasti [◀] [▶] per selezionare la categoria precedente o successiva, oppure premere un altro bottone del suono desiderato

PROMEMORIA

Mentre la finestra tono è attiva, premere i tasti [◀] [▶] per selezionare la categoria precedente o successiva.

Dopo alcuni secondi di inattività di cambio di tono, viene visualizzata la pagina principale.

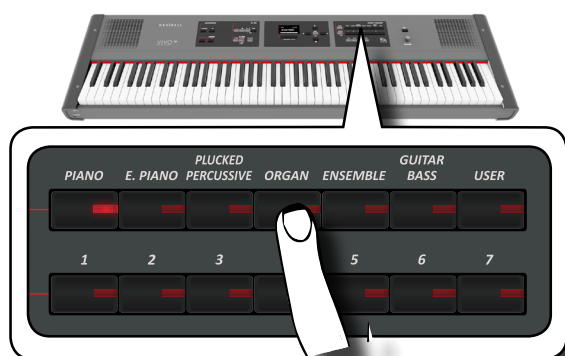
SUGGERIMENTO

Un modo rapido per cambiare un suono dalla pagina principale: utilizzare i bottoni [▲] [▼] per selezionare un tono successivo o precedente nella stessa categoria.

Toni più frequentemente utilizzati (Favorite Tone)

La funzione "Favorite Tone" consente un facile richiamo dei suoni utilizzati più di frequente. È possibile memorizzare il suono preferito per ciascuna delle sette categorie e richiamarlo semplicemente premendo il pulsante di un tono. Questa funzione è utile nelle situazioni live.

1. Selezionare un suono che preferite. Vedi "Come Selezionare i Suoni" (p. 23).
2. Premere e tenere premuto il tasto della famiglia che contiene il suono scelto per memorizzarlo.



Il display mostra un messaggio di conferma.

La posizione del suono selezionato viene memorizzato e verrà richiamata ogni volta che si premerà il tasto Tone corrispondente.

Lo strumento ricorderà la vostra scelta al prossimo accensione.

sottolineato per informarvi che la selezione toni sarà applicata a questa parte.

NOTA

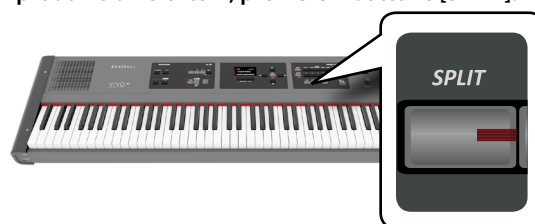
Per la selezione del tono, sarebbe una buona idea controllare sulla pagina principale, che la parte sia attualmente selezionata in modo da non selezionare un tono per la parte sbagliata.

2. Suonate la tastiera.
Sentirete i toni della parte "Main" [M] e della parte "Coupled" che suonano assieme.
3. Per regolare il volume usate la manopola [VOLUME].
4. Per cambiare il tono della parte "Coupled", vedere "Come Selezionare i Suoni" (p. 23).
5. Per selezionare la parte "Main" dalla pagina principale, usare i tasti [▲] [▼].
6. Per cambiare il tono della parte "Main", vedere "Come Selezionare i Suoni" (p. 23).

Dividere la tastiera per suonare due toni differenti

Il modo "Split" permette di suonare due voci diverse sulla tastiera, uno con la mano sinistra e un'altra con la mano destra.

1. Se si desidera utilizzare la mano sinistra e destra per riprodurre diversi toni, premere il bottone [SPLIT].



La tastiera è divisa in due sezioni. La regione della tastiera a sinistra dal punto di "split" diventa la parte "Lower", mentre la regione della tastiera alla destra del punto di "split" diventa la parte "Main".



Se la pagina principale è attiva il display mostra:



Il campo della parte "Lower" [L] nella pagina principale è sottolineato per informarvi che la selezione del tono sarà applicata a questa parte.

2. Suonate la tastiera.

Per regolare il volume usare la manopola [VOLUME].

PROMEMORIA

Il punto di "split" è impostato a default tra i tasti E3 e F3. Per cambiare il punto di "split" vedere "Come Cambiare il Punto di "Split" (p. 25).

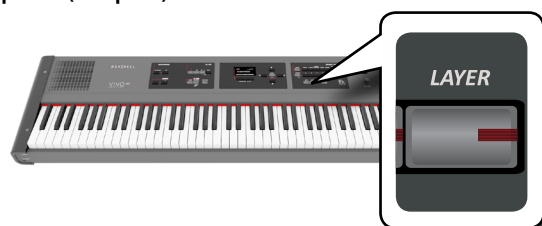
PROMEMORIA

In modalità "Split", le impostazioni di ottava più adatte ad ogni

Suonare Due Suoni sull'Intera Tastiera (Layer)

Nel precedente paragrafo "Come Selezionare i Suoni", si è appreso come selezionare un tono. Qui di seguito imparerete ad aggiungere un secondo suono su l'intera tastiera.

1. Premere il bottone [LAYER] per aggiungere una seconda parte (Coupled) su tutta la tastiera.



La parte "Coupled" [C] è automaticamente selezionata.

Se la pagina principale è attiva, essa mostrerà:



Il campo della parte "Coupled" [C] nella pagina principale è

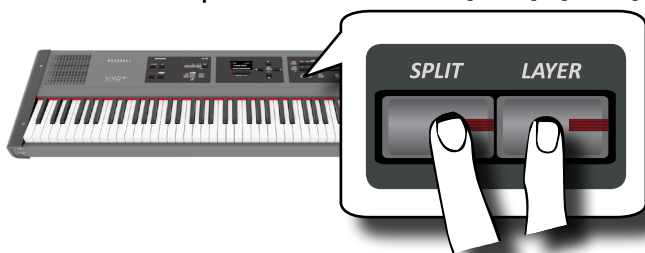
tono vengono applicate automaticamente.

3. Per cambiare il tono alla parte "Left", vedere "Come Selezionare i Suoni" (p. 23).
4. Per selezionare la parte "Main" dalla pagina principale, usare i tasti [▲] [▼].
5. Per cambiare il tono della parte "Main", vedere "Come Selezionare i Suoni" (p. 23).

Suonare tre parti, Lower, Main e Couples, dividendo la Tastiera

Questo modo permette di suonare tre parti, una con la mano sinistra e due parti con la mano destra.

1. Preme contemporaneamente il bottone [SPLIT] e [LAYER].



La tastiera si divide in due sezioni. La sezione della tastiera a sinistra del punto di split pilota la parte Lower mentre la regione della tastiera alla destra del punto di split pilota le parti Main e Coupled.



Se la pagina principale è attiva il display mostra:



Il campo della parte Main [M] field nella pagina principale è sottolineato per indicare che la selezione dei toni è applicata a questa parte.

2. Suonate la tastiera.

Per regolare il volume usare la manopola [VOLUME].

MEMO

Il punto di "split" è impostato a default tra i tasti E3 e F3.
Per cambiare il punto di "split" vedere qui di seguito "Come Cambiare il Punto di "Split".

MEMO

In modalità "Split", le impostazioni di ottava più adatte ad ogni tono vengono applicate automaticamente..

3. Per cambiare un tono, dalla pagina principale selezionare la parte usando i bottoni [▲] [▼] e cambiare il tono. Vedere "Come Selezionare i Suoni" (p. 23).

Come Cambiare il Punto di "Split"

1. Premere e tenere premuto il pulsante [SPLIT] fino a quando il display visualizza la pagina seguente:



2. Usa i bottoni [◀] [▶] per cambiare il punto di "split".

Parametro	Impostazione
Split Point	F1 ~ C#7 Default: F3

3. Premere il bottone funzione "↶" per tornare alla pagina precedente o premere il bottone [MAIN/EXIT] per andare direttamente alla videata principale.

Mettere in mute la parte "Lower"

Usare questa funzione per escludere la parte "Lower". Questa funzione può essere utile quando si desidera riprodurre solo un dispositivo esterno collegato via MIDI.



1. Dalla pagina "SPLIT", premere il tasto di funzione "MUTE ON".

La nota suonata sulla parte inferiore della tastiera non produce suono.

Il nome del bottone funzione cambia in "MUTE OFF".



2. Premere di nuovo il bottone funzione "MUTE OFF" per uscire dalla funzione mute.

Sound Library



VIVO P7/P3 ti permette di installare nuovi suoni da:

- ☐ Suoni DEXIBELL (estensione .DXS)

Questi suoni saranno disponibili e scaricabili dal seguente sito web:

<http://www.dexibell.com/>

Restate sintonizzati per nuovi suoni e aggiornamenti visitando il nostro sito regolarmente!

- ☐ Suoni di terze parti (estensione .SF2)

Tu puoi facilmente trovare in rete molte librerie di suoni con estensione ".SF2". VIVO P7/P3 è compatibile con questi tipi di suoni.

Importare Librerie di Suoni "Sound Library".

Tu puoi caricare librerie di suoni nella memoria interna di VIVO P7/P3 per poi utilizzarli nei tuoi spettacoli. Per caricare queste librerie tu hai bisogno di una USB Memory e un computer.

Caricare una libreria di suoni nella USB Memory

1. Usando un computer, scaricare la nuova libreria di suoni dal sito DEXIBELL (estensione .DXS) o da qualsiasi altro sito che contenga suoni (estensione .SF2).
2. Creare una cartella "SOUND" nella direttori principale della USB Memory.
3. Copiare la libreria di suoni (.DXS/.SF2) nella cartella "/SOUND" della USB Memory.
4. Inserire la USB Memory nella porta USB di VIVO P7/P3. Vedere "Connettere una Memoria USB (disponibile in commercio)" (p. 18).

Ascoltare la libreria di suoni prima di caricarla.

1. Premere il bottone [MENU/EXIT] e usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare la funzione "SOUND LIBRARY".



2. Premere il bottone [▶] per visualizzare le librerie di suoni contenuti nella memoria interna di VIVO P7/P3.



L'esempio sopra mostra che la memoria interna non contiene nessuna libreria.

NOTA

Se la libreria eccede la memoria libera interna, un messaggio di spazio non disponibile è visualizzato.

3. Premere il bottone Funzione "USB" per visualizzare la lista delle librerie di suoni nella USB Memory.



PROMEMORIA

VIVO P7/P3 mostra i suoni contenuti nella cartella "\SOUND" della USB Memory's "\SOUND".

4. Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare la libreria che si preferisce.
5. Per visualizzare il contenuto della libreria, premere il bottone Funzione "OPEN" od il bottone [▶].



I suoni contenuti nella libreria sono visualizzati.

6. Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare il suono che si vuole ascoltare.
7. Suonare la tastiera.
Sentirai il suono selezionato nella libreria.

Caricare la libreria

Se il suono che avete ascoltato è di vostro gradimento, potete importare la libreria nella memoria interna.

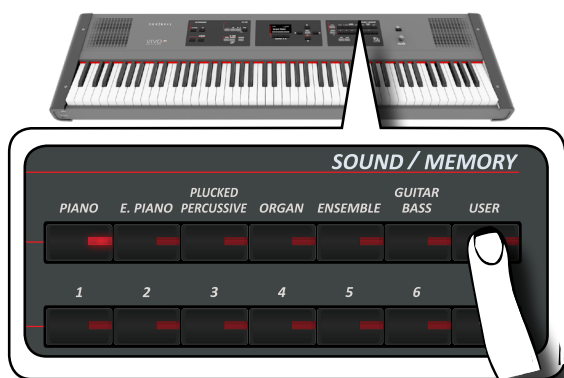
8. Premere il bottone Funzione "IMPORT ALL" per importare i suoni della libreria.
Un messaggio conferma che la libreria è stata caricata.

Come selezionare un suono della libreria (USER)

1. Se il bottone [SOUND] non è illuminato, premetelo per abilitare i 7 bottoni famiglia ed i numeri a selezionare suoni.

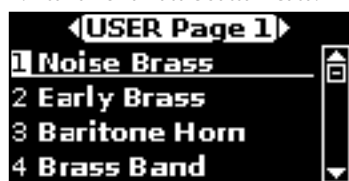


2. Premere il bottone "USER".



L'ultimo suono selezionato della famiglia è richiamato.

Il bottone si illumina ed una pagina temporanea mostra la lista dei suoni "USER". Il tono richiamato è sottolineato:



3. Premere il bottone [0 ~ 7] desiderato per seleziona un suono "USER".

Il suono "USER" è selezionato e la pagina evidenzia il nome del suono. Dopo pochi secondi di inattività nel cambio toni, la pagina principale è mostrata.

4. I suoni "USER" sono disposti in pagine da 7 suoni. Mentre la pagina suoni è visualizzata, premere i bottoni [◀] [▶] per selezionare la precedente o la successiva pagina "USER".

Dopo pochi secondi di inattività nel cambio toni, la pagina principale è mostrata.

SUGGERIMENTO

Un modo veloce per cambiare tono dalla pagina principale: usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare un successivo o precedente suono della stessa categoria

Cancellare una Libreria di Suoni

1. Premere il bottone [MENU/EXIT] ed usare i bottoni [▲] [▼] per scorrere il cursore e selezionare la funzione "SOUND LIBRARY".
2. Premere il bottone [▶] per visualizzare le librerie di suoni nella memoria interna di VIVO P7/P3.



3. Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare la libreria da cancellare.
4. Usare il bottone Funzione [DELETE] per cancellare la libreria selezionata.

Un messaggio di conferma vi informerà che la libria è stata cancellata.

10 Effetti Sonori

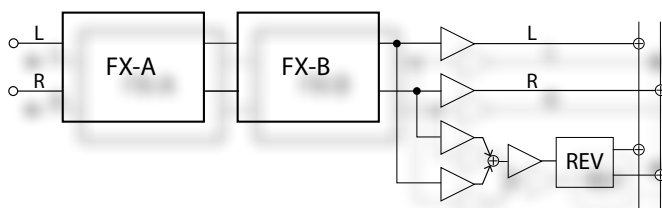
Riguardo agli Effetti Sonori

VIVO P7/P3 è uno strumento superlativo con la più avanzata e miglior tecnologia di generazione sonora che Dexibel ha da offrire.

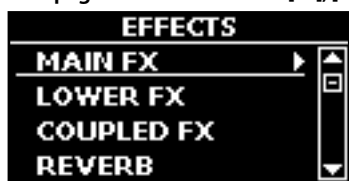
Quando si richiama un suono lo strumento automaticamente aggiunge l'effetto per quel suono.

In ogni caso, VIVO P7/P3 vi darà la possibilità di cambiare il tipo di effetto o modificare alcuni parametri dello stesso.

VIVO P7/P3 gestisce due unità di effettori (FX-A e FX-B) per ogni parte della tastiera (Main, Lower, Coupled).



1. Per accedere alla pagina "EFFECTS", premere il bottone [MENU] e selezionare la pagina usando i bottoni [▲], [▼] e [▶].



2. Usare i bottoni [▲], [▼] e [▶] per selezionare una delle pagine FX relativa alla parte della tastiera ("MAIN FX", "LOWER FX" and "COUPLED FX").



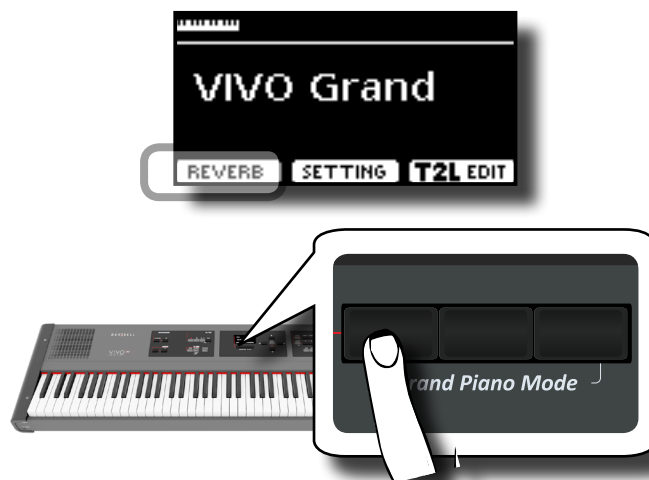
Nell'esempio abbiamo selezionato la pagina "MAIN FX".

3. Usare i bottoni [◀] [▶] per scegliere il tipo (Type) di effettore. Premere il bottone funzione "FX-A OFF" se tu non necessiti dell'effettore. Per la lista degli effettori vedere "Tipi di Effettore e Lista Parametri" (p. 53).
4. Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare il parametro relativo all'effettore scelto.
5. Usare il bottone [◀] [▶] per regolare il valore del parametro. Per dettagli riguardo ai parametri per ogni effettore, vedere "Tipi di Effettore e Lista Parametri" (p. 53).
6. Per editare il secondo processore FX, premere il bottone funzione "FX-B".

Aggiunta di riverbero al Suono

La funzione riverbero consente di selezionare vari effetti di riverbero digitale che aggiungono profondità ed espressione al suono creando un ambiente acustico realistico.

1. Mentre è visualizzata la pagina principale, premere il tasto funzione sinistro "REVERB" per accedere ai parametri relativi.



Il display mostra la pagina del riverbero:



PROMEMORIA

Tu puoi anche accedere a questa pagina premendo [MENU] → EFFECTS → REVERB.

2. Usare i bottoni [▲] [▼] per specificare la parte che tu desideri modificare.
3. Usare i bottoni [◀] [▶] per regolare la quantità di riverbero.

Cambiare il Tipo di Riverbero

Questo parametro consente di specificare il tipo di effetto di riverbero che necessiti.



1. Mentre è visualizzata la pagina "REVERB", premere il bottone funzione "TYPE" per accedere al pagina di Reverb Type.



2. Usare i bottoni [◀] [▶] per scegliere il tipo di macro preferita.

I tipi di Macro reverb disponibili sono:

Impostazioni

Hall, Dark Hall, Mid Hall, Concert Hall, Large Hall, Chathedral, Arena, Cave, Chamber, Room, Venue, Ambience, Wooden Room, Brick Room, Studio Booth, Small Room, Living Room, Office, Warehouse, Music Club, Plate, Small Spring, Bright Spring, AmpSpring

T2L-Modellazione



Questa tecnologia rivoluzionaria è implementata su tutti i pianoforti DEXIBELL.

La modellazione T2L è la combinazione di tecnologie innovative sviluppate per ottenere la massima accuratezza timbrica e perfetta reattività del suono alle molteplici articolazioni di un pianista.

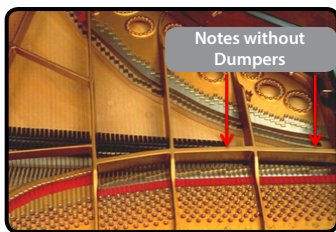
articolazioni di un pianista.

La modellazione T2L ha molti algoritmi che simulano tutte le caratteristiche di un pianoforte acustico. Esso si prende cura di molti aspetti come:

No Damper (sulle note alte)

Nelle ultime 18 note più acute, come nella strumento acustico, non sono presenti i damper e quindi sono libere di vibrare anche se i tasti sono rilasciati.

La durata di queste 18 note, suonando in modo staccato, è molto più lunga rispetto alle precedenti note che hanno i dampers.



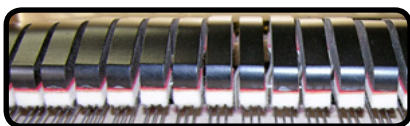
Pedale Forte (simulazione multipla azione)

Il Pedale "Forte" (Sustain), compie diverse azioni che vengono stimolati attraverso questa funzione.

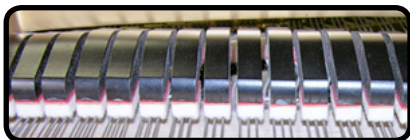
A) Quando viene premuto il pedale "Forte", viene generato un suono che simula il rumore dei feltri ammortizzatori che rilasciano le corde.

B) Premendo il pedale "Forte", le note attive verranno arricchite con le risonanze prodotte da tutte le corde libere di vibrare, grazie agli smorzatori alzati (risonanza delle corde). Il risultato delle corde in risonanza rende il suono di una nota sostenuta tramite il pedale "Forte" sostanzialmente diversa dal suono di una nota normalmente tenuta.

C) Quando il pedale "Forte" viene rilasciato, un suono viene generato simulando il rumore meccanico nello strumento acustico.



(A) & (B) Il pedale "Forte" è premuto, gli smorzatori sono sollevati.



(C) Il pedale "Forte" è rilasciato, gli smorzatori sono sulle corde.

"Soft Pedal" Simulazione

Il pedale "Piano", agisce come un cambiamento di volume e colore timbrico del suono, simulando la funzione "piano" di un piano acustico.



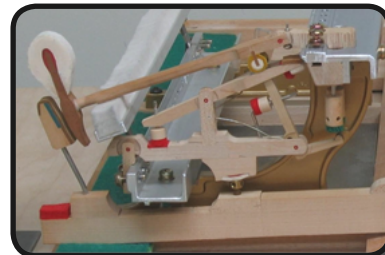
Pedale Piano

T2L Parametri del Suono

VIVO P7/P3 consente di personalizzare i toni della tastiera del pianoforte regolando vari fattori che influenzano il suono.

Ogni tasto ha a disposizione un certo numero di parametri che consentono di personalizzare il suono. Qui di seguito troverete un esempio di alcuni parametri che ne caratterizzano il suono.

Hammer-Noises (Rumore del Martelletto)



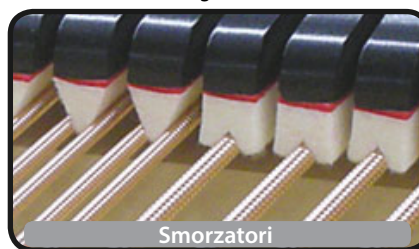
L'attacco di una nota contiene una porzione impulsiva del suono prodotto dal colpo del martelletto sulle corde, amplificato e sostenuto dalla risonanza della cassa. Questo strumento mette a disposizione un parametro per ridurre o incrementare questo elemento del suono.

Kei Off Noise (Rumore meccanico a rilascio del tasto)

Il rilascio di tasti provocano rumori meccanici proporzionali alla velocità del rilascio dello stesso. Questo comportamento dello strumento acustico è riprodotto da questo strumento.

Damper Noise (Rumore degli Smorzatori)

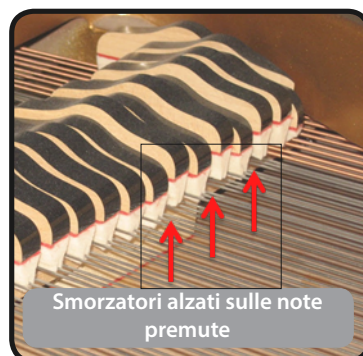
Questo è il tipico rumore di un pianoforte acustico quando viene premuto il pedale sostenuto (si alzano tutti gli smorzatori) o rilasciato (si abbassano tutti gli smorzatori).



Smorzatori

String Reso (Risonanza delle Corde)

Come nel Piano acustico, quando si tengono premuti alcuni tasti e si suonano altre note in modalità staccato, una moltitudine di armoniche supplementari si possono ascoltare, grazie alla risonanza generata dal libero di vibrare delle corde a causa delle nuove note premute.



Smorzatori alzati sulle note premute

Damper Reso

È il tipico rumore generato dalle corde libere di vibrare (tutti gli smorzatori alzati) quando il pedale è premuto.

Cabinet Reso (Risonanza del Mobile)

Grazie a questo parametro è possibile aumentare o diminuire la risonanza del cassa del mobile.

Bell (per il Piano Elettrico)

Il "Bell" è un suono caratteristico di alcuni pianoforti elettrici che sono diventati particolarmente popolari negli anni '70..

You can adjust the quantity of this typical sound.

Click (per Organi Vintage)

Il "click" del tasto è tipico degli organi vintage. È un rumore elettrico che è il risultato dei tasti che fanno contatto. Fu considerato un difetto, nonostante tutti i tipi di sforzi per ridurlo, non è mai stato del tutto eliminato. Nel tempo il "click" è diventato caratteristico per i musicisti rock e moderni.

È possibile regolare la quantità di rumore "click" quando si preme e rilascia un tasto.

Growl (per il Piano Elettrico)

Questa è una distorsione tipica del suono durante la fase di attacco che genera un effetto tipo "ringhio". Grazie a questo parametro è possibile aumentare o diminuire questo effetto.

Off Noise (per Clavinet, Harpsy, Church Organ)

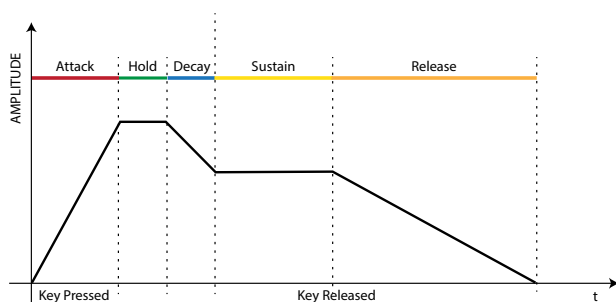
È possibile regolare la quantità di rumore che alcuni strumenti producono quando il tasto viene rilasciato.

Percussion (Organo Vintage)

Da non confondere con il "click" del tasto dell'organo pop. La percussione è stato introdotto con l'avvento di organi elettronici per emulare i suoni percussivi dell'arpa, l'oxilofono e la marimba.

Attack, Hold, Decay, Sustain e Release

Questi parametri caratterizzano l'involuppo del suono. Quando si preme un tasto di organo a canne, per esempio, esso genera una nota a volume costante; il suono muore rapidamente quando il tasto viene rilasciato. Al contrario, il suono di una chitarra è subito forte appena dopo la corda viene pizzicata, e svanisce in fretta. Provare a cambiare l'involuppo di un suono attraverso questi parametri.



Ride

Questo parametro aumenta o diminuisce il volume audio dei Ride Cymbals contenuti nel suono.

Modificare Lievemente il Suono o Alterarlo

Sebbene i suoni Dexibel sono sviluppati per ottenere la massima accuratezza sonora, è possibile modificarli a vostro gusto per creare nuove sonorità.

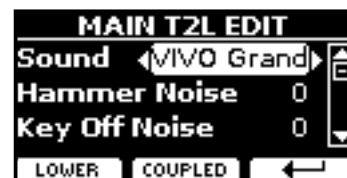
1. Selezionare il suono che vuoi personalizzare.
2. Dalla videata principale premere il bottone funzione "T2L" per accedere all'ambiente di Editor.

PROMEMORIA

È anche possibile selezionare questa funzione premendo [MENU] button → T2L EDITOR.



Il display visualizza la pagina di Editor che contiene tutti i parametri possibili per il tono correntemente selezionato:



Nell'esempio sopra è stato selezionato la VIVO Grand piano.

3. Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare il parametro che si desidera modificare.
4. Usare i bottoni [◀] [▶] per regolare il valore.
5. Per modificare il tono nell'aparte Lower o Coupled premere il relativo bottone funzione.

Salvataggio delle modifiche

Tutto quello che dovete fare è quello di salvare le impostazioni in una memoria. Vedere "Lavorare con le Memorie" (p. 38).

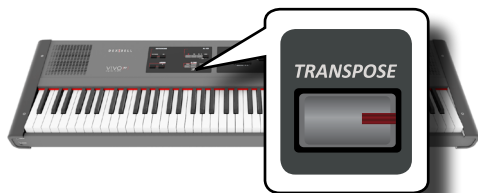
12 Altre Funzioni

Trasporre l'intonazione della tastiera

Attraverso questa impostazione è possibile alzare o abbassare in semitoni l'intonazione della tastiera.

Ciò è particolarmente utile quando ci si accompagna con strumenti intonati con chiavi diverse, o quando un brano che si è imparato in una certa chiave deve essere suonato in una chiave diversa o quando un cantante canta in una diversa chiave rispetto alla musica originale.

1. Premere il bottone [TRANPOSE].



Il display mostra la seguente pagina.



2. Use the [◀] [▶] buttons to adjust the transposition value.

"Transpose" setting

-12 ~ 0 ~ +12 (semitone units)

Se si imposta un valore diverso da 0, l'indicatore del bottone [TRANPOSE] si illumina e la tastiera viene trasposta.

PROMEMORIA

Tu puoi selezionare questi parametro anche premendo il bottone [MENU] → SETTING → TRANPOSE.

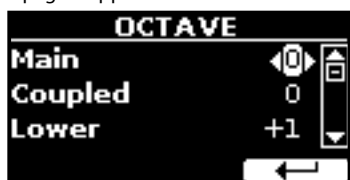
Spostare la Tonalità della Tastiera in Unità di Ottava

La funzione "Octave" è un parametro utile che permette di modificare la tonalità della parte selezionata in unità di ottava (12 semitoni per volta).

1. Premere il bottone [OCTAVE].



La seguente pagina appare:



Il display mostra il valore di ottava per ogni parte.

2. Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare la parte di tastiera a cui si vuole cambiare l'ottava.

3. Usare i bottoni [◀] [▶] per impostare il valore di ottava desiderato per la parte selezionata.

Esecuzione di Accordi Musicali

VIVO P7/P3 è dotato di due funzioni per gli accordi: Chord Enhancer e Chord Freeze.

Chord Enhancer

Questa funzione rende più ricco l'accordo suonato nella parte Main e/o Lower aggiungendo automaticamente delle note all'accordo stesso.

La funzione di Chord Enhancer funziona quando è selezionato un tono della famiglia Strings, Choir o Pad e la funzione è attiva (bottone CHORD [ENHANCER] acceso). Per conoscere quale Toni è possibile utilizzare, vedere la "VIVO P7/P3 Lista Toni" (p. 55).

1. Ad esempio, selezionare un tono della famiglia String, Choir o Pad, nella parte Main. Vedi "Come Selezionare i Suoni" (p. 23).

Stesso cosa se al punto (1) è stato selezionato un tono per la parte Lower.

2. Premere il bottone CHORD [ENHANCER].



Il bottone [ENHANCER] si illumina indicando che la funzione è attiva.

NOTA

Se il tono corrente selezionato corrente non è un tono della famiglia Strings, Choir o Pad, la funzione Enhancer è disabilitata.

3. Suona un accordo sulla tastiera.

La funzione Chord Enhancer aggiunge note all'accordo che tu hai suonato, arricchendolo.

4. Premere il bottone CHORD [ENHANCER] per uscire da questa funzione.

Chord Freeze

Se avete bisogno di suonare lo stesso accordo complesso e suonarlo rapidamente in tonalità diverse sulla tastiera, questa è la vostra funzione.

Chord Freeze permette di memorizzare un accordo complesso e suonarlo in tonalità diversa sulla tastiera utilizzando solo un dito.

PROMEMORIA

La funzione Chord Freeze è disponibile solo per le parti tastiera Main e Coupler.

1. Suonando e mantenendo premuto l'accordo (almeno due note) sulla tastiera che si desidera memorizzare, premere il bottone CHORD [FREEZE].



L'accordo è memorizzato ed il bottone CHORD [FREEZE] si illumina.

2. Suonare una nota sulla tastiera con la desiderata tonalità.

L'accordo precedentemente memorizzato è riprodotto con la stessa tonalità della nota appena suonata.

Tu puoi ora, finché la funzione è attiva, suonare gli accordi usando un dito.

3. Se avete bisogno di memorizzare un'altro accordo:

- Premere il bottone CHORD [FREEZE] per uscire dalla funzione.
- Suonando e mantenendo premuto il nuovo accordo, premere il bottone CHORD [FREEZE].

L'accordo è ora memorizzato e tu puoi suonarlo nella modalità di prima.

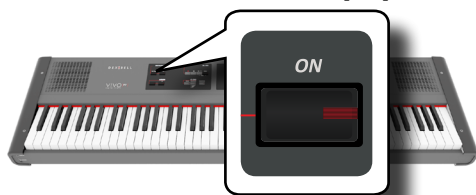
4. Premi il bottone CHORD [FREEZE] per uscire da questa funzione.

5. Se durante la vostra esecuzione è necessario utilizzare l'ultimo accordo precedentemente usato, non è necessario memorizzarlo nuovamente. Senza premere alcun tasto sulla tastiera, premete il bottone CHORD [FREEZE] per abilitare la funzione.

Far Pratica con il Metronomo

Il metronomo fornisce un tempo fisso per esercitarci a suonare con un tempo costante.

1. Premere il bottone METRONOME [ON].



Il bottone METRONOME [ON] lampeggerà, ed il metronomo inizierà a suonare.

Per cambiare il valore del tempo vedere "Come Regolare il Valore del Tempo" (p. 32).

2. Per arrestare il metronomo, premere nuovamente il bottone METRONOME [ON].

L'indicatore dell bottone METRONOME [ON] si spegne.

Impostazioni del Metronomo

VIVO P7/P3 consente anche di specificare quando e come il metronomo dovrebbe suonare:

1. Premere e mantenere premuto il bottone METRONOME [ON] finché il display mostrerà la seguente pagina.



Le impostazioni del metronomo possono essere selezionati anche tramite il bottone [MENU] → TEMPO → METRONOME.

2. Usare i bottoni [▲] [▼] per selezionare il parametro.

3. Usare i bottoni [◀] [▶] per modificare il valore.

I parametri del metronomo che è possibile impostare sono:

Parametro	Impostazione	Spiegazione
Volume	Mute, 1~100	Imposta il livello del metronomo.
Downbeat	OFF, ON	Seleziona "ON" per attivare il suono del downbeat (la prima battuta di una misura in musica). Default: ON
Click		Specifica la risoluzione del metronomo.

4. Per disattivare l'audio del metronomo, premere il tasto funzione "MUTE ON".

Premere ancora per attivarlo.

PROMEMORIA

Le impostazioni possono essere salvate nella memoria globale di VIVO P7/P3.

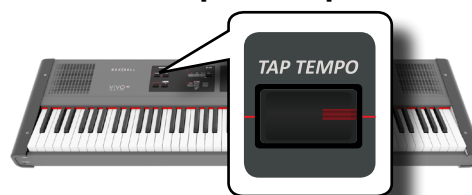
Come Regolare il Valore del Tempo

Tu puoi modificare il tempo del metronomo.

PROMEMORIA

È anche possibile utilizzare la funzione TAP TEMPO per impostare il tempo desiderato. Vedere "Usare la Funzione "Tap Tempo" per Impostare il Valore del Tempo" qui di seguito.

1. Premere il bottone [TAP TEMPO].



La seguente pagina è mostrata:



Le impostazioni del metronomo possono essere selezionati anche tramite il bottone [MENU] → TEMPO → TEMPO_TAP.

2. Usare i bottoni [◀] [▶] per regolare il valore del tempo.

Parametro	Impostazione
	20 ~ 300

3. Nella stessa pagina del display è possibile impostare il tempo utilizzando l'indicazione Tempo. L'indicazione di tempo è tipicamente scritto all'inizio dello spartito. Utilizzare i bottoni [▲] [▼] per selezionare l'indicazione del tempo e utilizzare i bottoni [◀] [▶] per impostare un tempo preimpostato.

I tempi preimpostati sono i seguenti:

Parametro	Impostazione	Valore Tempo Assegnato	Impostazione	Valore Tempo Assegnato
Preset Tempo	GRAVE,	40	MODERATO,	81
	LARGO,	45	ALLEGRO,	101
	LARGHETTO,	49	ALLEGRETTO,	113
	LENTO,	51	VIVACE,	127
	ADAGIO,	57	PRESTO,	145
	ANDANTE,	61	PRESTISSIMO	181
	ANDANTINO,	71		

Half e Double

4. Usare i bottoni funzione [HALF] o [DOUBLE] per dimezzare o raddoppiare il valore del tempo.

Usare la Funzione "Tap Tempo" per Impostare il Valore del Tempo

1. Premere il bottone [TAP TEMPO] almeno tre volte al tempo desiderato.

Lo strumento calcola gli intervalli tra una pressione e l'altra del bottone ed imposta il valore del tempo corrispondente.

Impostare la misura (Time Signature) del Metronomo

L'indicazione della misura del metronomo è una convenzione che specifica il numero di movimenti contenuti in una misura e il valore di ogni movimento. In uno spartito musicale questa indicazione (Time Signature) è posizionata all'inizio del pezzo (3/4, 4/4 etc).

1. Dalla pagina del "TEMPO/TAP", usare i bottoni the [▲] [▼] e [◀] [▶] per cambiare il valore del "Time Signature".



Parametro	Impostazione
Time Signature	1/16 ~ 32/16,
	1/8 ~ 32/8,
	1/4 ~ 32/4,
	1/2 ~ 32/2

PROMEMORIA

Le impostazioni possono essere salvate nella memoria globale di VIVO P7/P3.

Regolazione della risposta della tastiera (Key Touch)

Se la risposta della tastiera non soddisfa il vostro gusto, è possibile modificarla. È possibile scegliere fino a quattro curve di dinamica.

1. Premere il bottone [MENU/EXIT] e selezionare la funzione SETTING→KEYBOARD TOUCH usando i bottoni [▲], [▼] e [▶]. Vedi "Spostare il cursore e impostare i valori dei parametri" (p. 22).
2. Usare i bottoni [◀] [▶] per scegliere la curva di dinamica desiderata.

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Impostazione	Valore	Spiegazione
Keyboard Touch		"Heavy": Selezionare questa impostazione per ottenere la massima espressività. Piccole variazioni di forza di pressione del tasto producono cambiamenti udibili. La relazione è che necessario premere i tasti con forza per raggiungere il il volume massimo.
	Light++,	"Normal": Valore medio di sensibilità. La tastiera risponde alle variazioni di velocità, ma il volume massimo può essere ottenuta più facilmente che la curva "Hard".
	Light+,	
	Light,	"Light": Selezionate questa impostazione se siete abituati a suonare su un organo elettronico o se non desiderate che i cambiamenti di velocità portino a grandi cambiamenti di volume.
	Normal,	
	Heavy,	"Fixed": Selezionare questa impostazione se tutte le note suonate sulla tastiera devono avere lo stesso valore di velocità. Quando si imposta questo parametro, il campo "Fixed value" (Valore fisso) può essere impostato.
	Heavy+,	
	Heavy++,	
	Fixed [1~127]	
*Fixed Value	1~127	Consente di impostare il valore quando "Keyboard Touch" è impostato su "Fixed".

[*] Questo parametro può essere editato solo se il parametro "Keyboard Touch" è impostato a "Fixed".

Regolazione del livello dell'ingresso AUDIO IN

Il livello di ingresso della sorgente audio connessa può essere impostato attraverso il parametro "AUDIO INPUT Level".

1. Premere il bottone [MENU/EXIT] e selezionare la funzione SETTING→AUDIO INPUT usando i bottoni [▲], [▼] e [▶]. Vedi "Spostare il cursore e impostare i valori dei parametri" (p. 22).



2. Usare i bottoni [◀] [▶] per regolare il vostro il livello audio desiderato.

Equalizzatore

L'equalizzatore vi permette di aumentare o ridurre il livello delle basse e/o alte frequenze del suono. Regolate i parametri del Master EQ per ottenere il miglior risultato possibile durante l'ascolto attraverso i diversi sistemi di riproduzione come cuffie o altoparlanti esterni..

1. Premere il bottone [MENU/EXIT] e selezionare EFFECTS→MASTER EQ



1. Usare i bottoni [▲], [▼] per selezionare il parametro e usare i bottoni [◀] [▶] per regolare il valore.

Parametro	Impostazione	Spiegazione
High Gain	-12~ 0 +12 dB	Utilizzate questo parametro per impostare il livello dell'alta frequenza. Valori positivi aumentano il volume di quella frequenza. Valori negativi attenuano.
Mid Freq	200 ~ 8000 Hz	Questo parametro consente di impostare la frequenza di taglio nelle medie frequenze.
Mid Gain	-12~ 0 +12 dB	Utilizzate questo parametro per impostare il livello della frequenza (Mid) selezionata. Valori positivi aumentano il volume di quella frequenza. Valori negativi la attenuano.
Low Gain	-12~ 0 +12 dB	Utilizzate questo parametro per impostare il livello delle basse frequenze. Valori positivi aumentano il volume di quelle frequenze. Valori negativi la attenuano.

Preimpostazioni Equalizzatore

VIVO P7/P3 è dotato di alcune impostazioni di fabbrica che possono essere utili in particolari situazioni o essere un buona base da cui partire. Si può scegliere di partire da una di queste impostazioni, poi personalizzarla fino a raggiungere il risultato voluto e salvare il tutto nella user area.

1. Dalla pagina "MASTER EQ" premere il bottone funzione "PRESET".



2. Usare i bottoni [▲], [▼] per selezionare la desiderata impostazione di fabbrica.
3. Premere il bottone funzione "SELECT" per confermare la vostra scelta.
La icona "EQ" viene evidenziata per indicare che il presente è stato caricato.

Salvare il Tuo User Preset

Effettuare le regolazioni necessarie per ottenere il suono che più vi aggrada.

1. Dalla pagina "MASTER EQ", premere il bottone funzione "SAVE".



2. Se lo si desidera, è possibile dare un nome al preset premendo il bottone funzione "RENAME". Per i dettagli su come rinominare vedere "Come Inserire un Nome" (p. 22).
3. Premere il bottone funzione "WRITE" per salvare il preset. Il display mostra un messaggio di conferma.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)

La seguente funzione permette di richiamare le impostazioni di fabbrica originali di VIVO P7/P3.

ATTENZIONE

Tutti i dati verranno cancellati. Salvare le proprie impostazioni in una memoria USB.

1. Premere il bottone [MENU/EXIT] e selezionare la funzione "FACTORY RESET" usando i bottoni [▲], [▼] e [▶]. Vedi "Spostare il cursore e impostare i valori dei parametri" (p. 22).

Il display mostra la seguente videata.



2. Premere il bottone funzione "YES" per procedere. Il messaggio "Complete" ti informa che VIVO P7/P3 è stato inizializzato.

NOTA

La funzione "Factory Reset" non inizializza l'area global.

13 Fare Pratica con una Canzone

Questa sezione spiega come riprodurre brani audio memorizzati nella memoria interna o in una memoria USB (disponibile in commercio).

E' possibile far pratica suonando sopra una base.

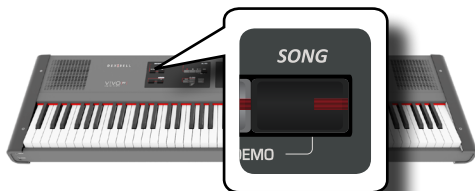
VIVO P7/P3 riproduce i seguenti tipi di files:

File Type	Extension
Audio files	.mp3
	.wav
	.aiff or .aif

Riprodurre una Canzone

Caricare una Canzone

1. Premere il bottone [SONG]. Il bottone si illumina.



Il display mostra la pagina principale del riproduttore e, se caricato, viene visualizzato il nome del brano.



2. Premere il bottone "SONG LIST". Il display visualizza il contenuto della memoria interna delle canzoni.



Caricare dalla Memoria Interna delle Canzoni

- a. Usare i bottoni [▲] [▼] per scorrere i brani e scegliere la canzone da caricare.
- b. Premere il bottone funzione "SELECT" per caricare la canzone.

Caricare dalla Memoria USB

- a. Inserire una memoria USB che contiene le canzoni. Vedi "Connettere una Memoria USB (disponibile in commercio)" (p. 18).
- b. Per visualizzare il contenuto della memoria USB, premere il bottone funzione "USB".

Il display mostra il contenuto della memoria USB.



- c. Usare i bottoni [▲] [▼] per scorrere attraverso files e cartelle.
- d. Se la canzone che si vuol caricare si trova all'interno di una cartella, è necessario innanzitutto selezionare la cartella, premere il bottone funzione "OPEN" per visualizzarne il contenuto e quindi selezionare il brano. Se è stata aperta una cartella per errore, premere il tasto funzione "←" per tornare a un livello superiore.
- e. Premere il bottone funzione "SELECT" per caricare la canzone con cui vuoi far pratica. L'icona della canzone è evidenziata button to load the song you want to practice. L'icona brano viene evidenziata per indicare il brano selezionato.

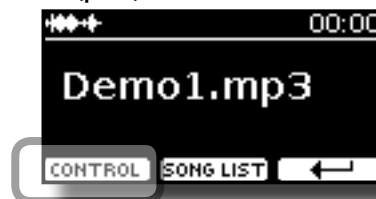
Riprodurre il Brano Caricato

3. Premere il bottone [▶/||].
Il bottone [▶/||] si illumina e inizia la riproduzione del brano.
4. Premere ancora il bottone [▶/||] per mettere in pausa la riproduzione.
Il bottone [▶/||] si spegne.
5. Per tornare all'inizio del brano, premere contemporaneamente i bottoni [▶/||] e [SONG].
6. Premere ancora una volta [▶/||] per riprendere la riproduzione.

Controlli Utili della Canzone

VIVO P7/P3 dispone di controlli della canzone che consentono di regolare il volume, riavvolgere o avanzare velocemente il brano selezionato, etc.

1. Caricare la canzone che vuoi riprodurre. Vedi "Riprodurre una Canzone" (p. 35).



2. Dalla pagina principale del riproduttore, premere il bottone funzione "CONTROL".

Il display mostra:



3. Usare i bottoni [▲][▼] per selezionare il parametro.
4. Usare i bottoni [◀][▶] per scegliere la tua impostazione.

Parametro	Valore	Spiegazione
Volume	0~127	Regolare il volume del lettore
Time	It depends on the duration of the song	<ul style="list-style-type: none"> • Premere [◀] per riavvolgere il brano • Premere [▶] per avanzare nel brano.
Loop Mode	OFF, ON	"ON": La riproduzione del brano corrente viene ripetuta fino a che non si seleziona un brano diverso o si ferma la riproduzione del brano.

14 Registrare una Esecuzione Musicale

Il vostro piano digitale consente di registrare le vostre esecuzioni musicali e salvarle in un dispositivo di archiviazione USB.

Registrare e riprodurre ciò che hai suonato può essere un aiuto efficace per far pratica.

La registrazione in Dati Audio

La tua esecuzione musicale sarà registrata come dati audio. La registrazione del brano può essere riprodotta su un computer, cellulare e in qualsiasi riproduttore di file audio.

NOTA

Per usare questa funzione tu devi connettere una memoria USB alla porta USB dello strumento (p. 18).

Registrare la tua Musica in Formato Audio (WAVE).

Questa utile funzione permette registrazioni stereo di qualità professionale. È possibile riprodurre direttamente i brani anche da un lettore di musica portatile utilizzando un computer.

Le registrazioni vengono salvate nella memoria USB esterna (disponibile in commercio).

Inoltre, il pianoforte digitale VIVO P7/P3, consente di registrare tutto ciò che è collegato alla presa AUDIO IN. È possibile riprodurre una base audio da un lettore esterno collegato alla presa AUDIO IN, suonarci sopra con il vostro pianoforte e registrare l'esecuzione..

NOTA

- Per registrare la tua esecuzione musicale hai bisogno di una memoria USB (disponibile in commercio).

Formato di registrazione

Audio Format	Specification
WAV	48 kHz, 32 bit, Stereo

Prima di iniziare la registrazione

1. Collegare una memoria USB nella quale si desidera salvare i dati audio. Vedi "Connettere una Memoria USB (disponibile in commercio)" (p. 18).
2. Predisponete tutto ciò con cui si desidera registrare: selezionare il tono e il modo di tastiera che si desidera utilizzare per l'esecuzione. Vedere "Come Selezionare i Suoni" (p. 23).
3. Se desiderate, utilizzate il metronomo. Vedi "Far Pratica con il Metronomo" (p. 32).

PROMEMORIA

Il suono del metronomo non viene registrato.

Avviare/Fermare la registrazione

4. Premere il bottone [●] (Rec) per avviare la registrazione. Il bottone [●] si illumina e VIVO P7/P3 inizia a registrare ogni cosa viene suonata sulla tastiera.
5. Al termine della esecuzione, premere il bottone [●] (Rec) per fermare la registrazione.

La registrazione viene arrestata ed il display mostra un messaggio di conferma.

Il file audio viene salvato nella cartella "Recording" della memoria USB.

NOTA

Non scollegate la memoria USB durante la registrazione del brano o prima che il messaggio di conferma venga visualizzato al termine della registrazione.

Info sui Dati di Registrazione

I file audio vengono salvati nella cartella "Recording" della memoria USB.

Se la cartella "Recording" non esiste, verrà creata automaticamente alla prima registrazione.

Le canzoni sono salvate con un numero progressivo: rec_0001.wav, rec_0002.wav e così via.

Listening to your recording

Ascoltare la registrazione

6. Premere il bottone [▶/||] per ascoltare il brano registrato.

Se tu vuoi iniziare una nuova registrazione, ripeti dallo step 4.

NOTA

Si dovrebbe sempre rimuovere in modo sicuro la memoria USB prima di scollegarla fisicamente dalla presa USB. Prima di rimuovere la memoria USB utilizzare la funzione "USB REMOVE". Vedi "Rimozione Sicura della Memoria USB" (p. 18).

Come Registrare la tua Esecuzione su una Base Audio Esistente (Overdub)

Questa è una tecnica utilizzata nella registrazione audio. E' possibile, durante l'ascolto di una base audio esistente, suonare su di essa e registrare il tutto in una nuova canzone.

1. Connettere una memoria USB nella quale si desidera memorizzare i dati audio. Vedi "Connettere una Memoria USB (disponibile in commercio)" (p. 18).
2. Predisponete tutto ciò con cui si desidera registrare: selezionare il tono e il modo di tastiera che si desidera utilizzare per l'esecuzione. Vedere "Come Selezionare i Suoni" (p. 23).
3. Caricare una base audio. Vedi "Caricare una Canzone" (p. 35).
4. Premere il bottone [●] (Rec) per iniziare la registrazione.
5. Premere il bottone [▶/||] per iniziare la riproduzione della base audio caricata.
6. Suonare il proprio brano mentre si ascolta la base audio.
7. Al termine del brano, premere il bottone [●] (Rec) per fermare la registrazione. La registrazione si arresta ed il display mostra un messaggio di conferma.
8. Premere il bottone [▶/||] per ascoltare la vostra canzone.

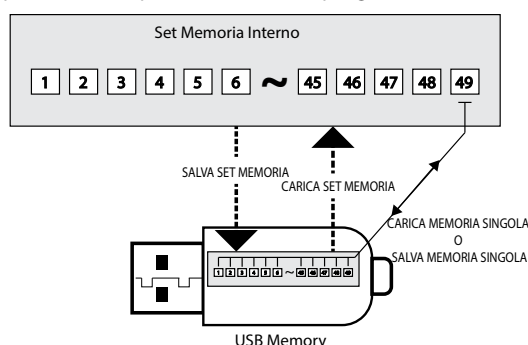
15 Lavorare con le Memorie

Utilizzando le Memorie è molto più veloce richiamare una delle funzioni di VIVO P7/P3, modificare delle impostazioni, ecc, durante la vostra prestazione.

VIVO P7/P3, dispone di 49 memorie che consentono di memorizzare quasi tutte le impostazioni del pannello frontale ed i parametri contenuti nelle varie pagine del display. Ulteriori memorie possono essere importate direttamente da una memoria USB.

Struttura delle Memorie e Set Memoria.

Le memorie vengono salvate nella memoria interna o in una memoria USB esterna. Le memorie consentono di preparare una serie di impostazioni per matrimoni, per eventi aziendali, per gli anniversari, ecc.



Salvataggio delle Impostazioni nella Memoria Interna

1. Modificare tutte le impostazioni desiderate.
2. Premere e tenere premuto il tasto [MEMORY/WRITE] fino a quando il display mostra:



Il bottone [MEMORY/WRITE] lampeggia e la lista delle memorie interne è mostrata.

PROMEMORIA

Tu puoi accedere a questa funzione premendo il bottone [MENU] button → MEMORY → WRITE.

3. Usare i bottoni [▲][▼] per spostare il cursore all'interno della lista nella posizione dove vuoi rimpiazzare la memoria.
4. Premere il bottone funzione "SAVE" per confermare.
Il display mostra:



5. Se si vuole dare un nome la nuova memoria, vedere "Come Inserire un Nome" (p. 22).

6. Premere il bottone funzione "OK" per salvare la memoria.

La memoria sarà salvata e la lista delle memorie è mostrata.



Richiamare le Tue Impostazioni dalla Memoria Interna

1. Premere il bottone [MEMORY/WRITE].

Il bottone [MEMORY/WRITE] si illumina e la lista interna delle memorie è visualizzata.



PROMEMORIA

Tu puoi accedere a questa funzione premendo [MENU] → MEMORY → RECALL.

2. Usare i bottoni [▲][▼] per spostare il cursore all'interno della lista per selezionare la memoria che si vuole richiamare.
3. Premere il bottone funzione "RECALL" per richiamare la memoria.

La memoria è richiamata ed il display mostra ora la memoria evidenziata.



Salvataggio delle impostazioni nella memoria USB

1. Connettere una memoria USB nella quale si vuol salvare la memoria. Vedere "Connettere una Memoria USB (disponibile in commercio)" (p. 18).
2. Modificare tutte le impostazioni che si desidera salvare.
3. Premere e tenere premuto il tasto [MEMORY/WRITE] fino a quando il display mostra:



La lista delle memorie è mostrata.

PROMEMORIA

Tu puoi accedere a questa funzione premendo [MENU] → MEMORY → WRITE.

4. Premere il bottone funzione [USB] per selezionare la memoria di destinazione.

Il display visualizza un elenco di tutti i file e cartelle sul dispositivo di memorizzazione USB che avete appena collegato.



Ora è possibile salvare:

- In un Set Memoria precedentemente salvato. Continuare dallo step (5)
- In un nuovo Set Memoria. Vedere "Salvataggio in un nuovo Set Memoria" più avanti.

Salvataggio in un Set Memoria precedentemente salvato

5. Usare i bottoni [▲][▼] per scorrere i files e cartelle per selezionare il Set Memoria.

Icona Set Memoria	Estensione File
	.rif

Usare il bottone funzione "OPEN" if hai bisogno di accedere in un folder.

Se per errore hai aperto una cartella, premi il bottone [←] per tornare al livello superiore.

6. Premere la bottone funzione "OPEN" per richiamare il Set Memoria.

Il display mostra la lista delle memorie contenute nel Set Memoria.



7. Usare i bottoni [▲][▼] per spostare il cursore all'interno della lista nella posizione della memoria che vuoi rimpiazzare.

8. Premere il bottone funzione "SAVE" per confermare.

Il display mostra:



9. Se vuoi nominare la nuova memoria, vedi "Come Inserire un Nome" (p. 22).

10. Premere il bottone funzione "OK" per salvare la memoria.

La memoria viene salvata e viene visualizzato l'elenco delle memorie.



Salvataggio in un nuovo Set Memoria

1. Premere il bottone funzione "NEW SET" per creare una Set Memoria vuoto.

Questa pagina ti permette di creare una Set Memoria vuoto. Il nome del Set Memoria è impostato automaticamente.



2. Se vuoi dare un nome al nuovo Set Memoria, vedi "Come Inserire un Nome" (p. 22).

3. Premere il bottone funzione "OK" per confermare il nome.

Il display visualizza i contenuti del nuovo set appena creato.



4. Usare i bottoni banco (Famiglie Suoni) ed i bottoni numerici per selezionare la posizione nella quale vuoi scrivere la memoria.

5. Premere il bottone funzione "SAVE" per confermare.

Il display mostra:



Un nome è suggerito.

6. Se tu desideri rinominare la nuova memoria, Vedi "Come Inserire un Nome" (p. 22).

7. Premere il bottone funzione "OK" per salvare la memoria.

La memoria sarà salvata e la lista delle memorie è mostrata.



Richiamare le tue impostazioni da una memoria USB

1. Connettere una memoria USB alla presa di VIVO P7/P3. Per dettagli vedere p. 18.

Una icona USB nel campo icone della pagina principale. Vedi "Riguardo allo schermo ed al funzionamento del Cursore" (p. 21).

2. Premere il bottone [MEMORY/WRITE].

Il bottone [MEMORY/WRITE] si illumina e la lista delle memorie interne è visualizzata.



PROMEMORIA

Tu puoi accedere a questa funzione premendo [MENU] button →MEMORY→RECALL.

3. Premere il bottone funzione "USB".

Il display mostra la lista di tutti i files e cartelle contenute nella memoria USB che è stata appena collegata.



4. Usare i bottoni [▲][▼] per scorrere attraverso i files e cartelle per selezionare il Set Memoria.

Icona Set Memoria	Estensione File
	.rif

Usare il bottone funzione "OPEN" per entrare in una cartella.

Se per errore si è aperta una cartella, premere il bottone funzione [←] per tornare al livello superiore.

5. Premere il bottone funzione "OPEN" per visualizzare il Set Memoria selezionato.

Il display mostra la lista delle memorie:



6. Usare i bottoni [▲][▼] per spostare il cursore all'interno della lista per selezionare la memoria che si vuole richiamare.

7. Premere il bottone funzione "RECALL" per richiamare la memoria.

La memoria è richiamata ed il display mostra il nome della memoria evidenziata.



PROMEMORIA

Per visualizzare nuovamente le memorie interne, premere il bottone funzione "INTERNAL".

Rinominare una Memoria

Questa funzione consente di cambiare il nome di una memoria selezionata..

1. Premere il bottone [MENU] e selezionare MEMORY→RENAME.

La lista delle memorie interne è visualizzata:



2. Usare i bottoni [▲][▼] per muovere il cursore all'interno della lista nella posizione della memoria da rinominare.

3. Premere il bottone funzione "RENAME" per confermare.

Il display cambia:



4. Usare i bottoni [▲][▼] e [◀][▶] per rinominare la memoria. Vedi "Come Inserire un Nome" (p. 22).

5. Premere il bottone funzione "OK" per confermare il nome.

La memoria sarà rinominata e la lista sarà mostrata.



Esportazione del Set Memoria interna nella Memoria USB Esterna

Usare questa funzione per esportare il set Memoria interna nella memoria USB (disponibile in commercio).

Questa funzione è utile per creare dei set speciali per ogni evento e

Importazione del Set Memoria dalla Memoria USB nella Memoria Interna

importarli in un secondo momento a vostro piacimento.

È inoltre possibile utilizzare questa funzione per eseguire il backup del memorie interne.

1. **Connettere una memoria USB alla presa di VIVO P7/P3.**
Per dettagli vedere p. 18.

Una icona USB nella campo icone della pagina principale. Vedi "Riguardo allo schermo ed al funzionamento del Cursore" (p. 21).

2. **Premere il bottone [MENU] e selezionare MEMORY→EXPORT SET.**



Il display mostra una lista dei files e cartelle contenuti nella memoria che hai appena connesso.



3. **Usare i bottoni [▲][▼] per scorrere le cartelle e selezionare la cartella di destinazione.**

Usare il bottone funzione "OPEN" per accedere ad una cartella.

Se per sbaglio si è aperta una cartella, premere il bottone funzione per ritornare al livello superiore.

4. **Premere il bottone funzione "EXPORT" per confermare la selezione.**

Il display mostra:



A Memory Set name is suggested by the VIVO P7/P3.

VIVO P7/P3 vi suggerisce un nome per il Set memoria.

5. **Se tu desideri rinominare il Set Memoria, vedi "Come Immettere un Nome" (p. 21).**

6. **Premere il bottone funzione "OK" per esportare il Set Memoria.**

Un messaggio conferma l'operazione.

NOTE

Si dovrebbe sempre rimuovere in modo sicuro la memoria USB prima di scollegarla fisicamente dalla presa USB. Prima di rimuovere la memoria USB utilizzare la funzione "USB REMOVE". Vedi "Rimozione Sicura della Memoria USB" (p. 18).

Una icona USB nella campo icone della pagina principale. Vedi "Riguardo allo schermo ed al funzionamento del Cursore" (p. 21).

2. **Premere il bottone [MENU] e selezionare MEMORY→IMPORT SET.**

Il display mostra la lista di tutti i files e cartelle contenute nella memoria che hai appena connesso.



3. **Usare i bottoni [▲][▼] per scorrere attraverso le cartelle per selezionare il Set Memoria da importare.**



Usare il bottone funzione "OPEN" per aprire una cartella.

Se per sbaglio hai aperto una cartella, premi il bottone funzione [←] per tornare ad un livello superiore..

4. **Premere il bottone funzione "IMPORT" per confermare la selezione.**

Un messaggio conferma che il Set Memoria è stato importato.

NOTA

Se l'Importazione di un Set Memoria contiene più di 49 memorie, solo le prime 49 saranno importate.

NOTE

Si dovrebbe sempre rimuovere in modo sicuro la memoria USB prima di scollegarla fisicamente dalla presa USB. Prima di rimuovere la memoria USB utilizzare la funzione "USB REMOVE". Vedi "Rimozione Sicura della Memoria USB" (p. 18).

Importazione del Set Memoria dalla Memoria USB nella Memoria Interna

Usare questa funzione per importare i Set Memoria da una memoria USB (disponibile in commercio) nella memoria interna.

1. **Connettere una memoria USB alla presa di VIVO P7/P3.**
Per dettagli vedere p. 18.

16 Suonare con X MURE

Grazie all'applicazione X MUTE® e VIVO H7 / H3 è possibile riprodurre le tue melodie preferite, suonando e controllando tracce audio.



X MURE® è una applicazione DEXIBELL®

CHE COSA E' X MURE

- X-MURE è un'applicazione che gira su iPhone o iPad.
- "X MURE", con l'uso di "Armonia Poly Fragmentor", il primo algoritmo al mondo in grado di modificare le tracce audio in tempo reale, consente di riprodurre musica in formato audio direttamente sullo schermo del vostro iPad / iPhone e uno strumento musicale collegato via USB.
- "X MURE" non usa generatori di suoni, strumenti virtuali o "MIDI Standard Files". Esso si basa esclusivamente sulle tracce audio registrate da strumenti musicali reali, non simula la realtà ... è la realtà.

COSA TU PUOI FARE CON X MURE

- Controllare le tracce audio di X MURE suonando attraverso VIVO P7/P3 una progressione di accordi.
- Arrangiare i tuoi brani musicali preferiti utilizzando innumerevoli generi musicali o creare una nuova canzone di successo.

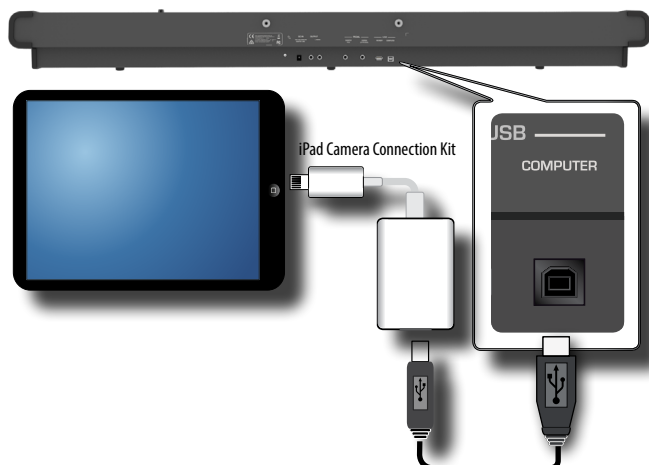
DI COSA HAI BISOGNO PER UTILIZZARE X MURE

- VIVO P7/P3.
- Kit di connessione USB per fotocamere (Camera connectors made by Apple Inc.).
- Cavo USB (tipo A-maschio - type B-maschio: disponibile in commercio).
- Cavo audio (3.5 mm jacks).
- Scarica l'applicazione X MURE da App Store.

Collegare il Dispositivo Mobile

1. Connettere il dispositivo Mobile (iPad) con il tuo VIVO P7/P3 usando un Kit di connessione USB per fotocamere ed un cavo USB.

VIVO P7/P3 REAR SIDE



1. Ruotare la manopola [VOLUME] verso sinistra per minimizzare il volume.
2. Connettere l'ingresso AUDIO di VIVO P7/P3, posizionato in basso a sinistra, all'uscita audio del vostro dispositivo mobile. Vedi "Collegare un dispositivo riproduttore" (p. 17).

Suonare con l'Applicazione X MURE

1. Accendi VIVO P7/P3 ed il tuo iPad.
2. Toccare l'icona X MURE sul vostro iPad per aprire l'applicazione.

Tu hai tre possibili scelte:



3. Toccare l'icona "DEXIBELL VIVO" per avere le massime prestazioni con VIVO P7/P3.

La pagina seguente appare:



4. Suonare una nota sulla tastiera per far conoscere a X MURE quale parte vuoi utilizzare per controllarlo.
5. Selezionare su X MURE il brano audio che vuoi riprodurre.
6. Toccare l'icona play di X MURE.

X MURE inizia a riprodurre il brano.

PROMEMORIA

Tu puoi anche utilizzare un pedale o un bottone assegnabile per riprodurre o interrompere il brano audio. Vedi "CONTROL" (p. 47).

7. Suonare degli accordi sulla tastiera. Il brano audio seguirà la progressione dei tuoi accordi.
8. Toccare i bottoni icona "A", "B", "C", "D" su X MURE per scegliere una scena diversa.

PROMEMORIA

Tu puoi anche utilizzare un pedale o un bottone assegnabile per selezionare una scena diversa. Vedi "CONTROL" (p. 47).

9. Toccare i bottoni icona "1", "2", "3", "4" su X MURE per scegliere una differente traccia di batteria.

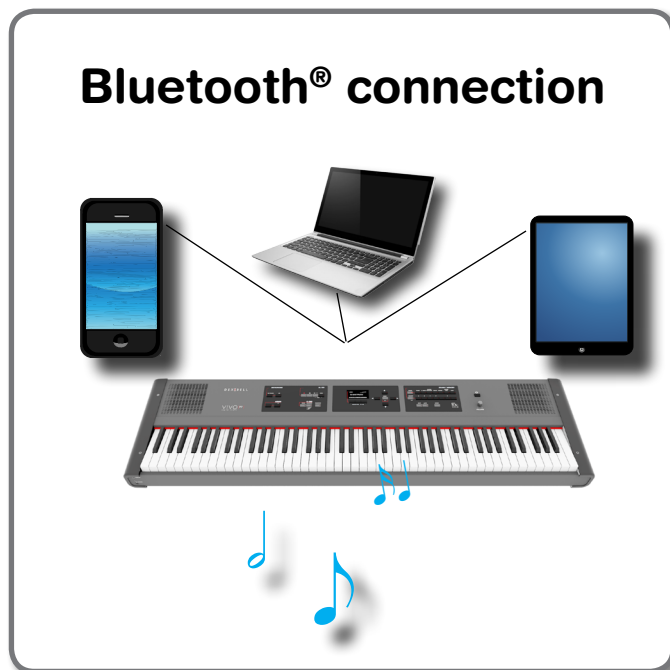
PROMEMORIA

Tu puoi anche utilizzare un pedale o un bottone assegnabile per selezionare una diversa traccia di batteria. Vedi "CONTROL" (p. 47).

17 Funzione Wireless

Bluetooth® Connettività Audio

I pianoforti VIVO P7/P3 sono dotati di funzione audio Bluetooth®. Grazie a questa tecnologia, sarete in grado di trasmettere musica in modalità wireless da un dispositivo mobile Bluetooth®, tablet o computer, a VIVO P7/P3.



Operazioni Preliminari, Associare un Dispositivo Mobile

La prima volta che si utilizza un nuovo dispositivo mobile, è necessario "associare" esso con il pianoforte in modo che entrambi i dispositivi sappiano come connettersi in modo sicuro gli uni agli altri.



NOTE

Considerate che la spiegazione per associare il dispositivo mobile con VIVO P7/P3 è un esempio. Le operazioni per associare il dispositivo mobile possono essere diverse dalla nostra spiegazione e dipendono dal sistema operativo del dispositivo. Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento al manuale di istruzioni del tuo dispositivo mobile.

1. Posizionare il dispositivo portatile entro 1 metro (3 ft) dal vostro VIVO P7/P3.

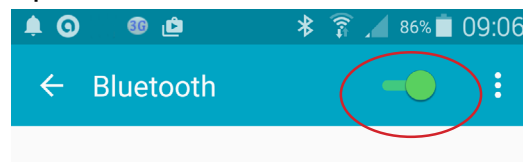
NOTE

Durante la fase di associazione, fate in modo che altri dispositivi siano spenti o fuori portata.

2. Assicurarsi che VIVO P7/P3 sia visibile ad altri dispositivi. Per farlo, premere il bottone [MENU] e selezionare la pagina Bluetooth®.

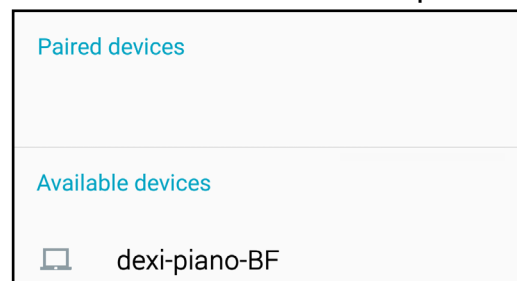


3. Usare i bottoni [▲][▼] per selezionare il parametro "Visible".
4. Usare i bottoni [◀][▶] per impostare il parametro in "On". Il pianoforte è ora visibile agli altri dispositivi.
5. Sul dispositivo mobile che si desidera collegare, attivare la funzione Bluetooth® e, se necessario, cercare i dispositivi disponibili.



Per ulteriori informazioni su come attivare la funzione Bluetooth, fare riferimento al manuale di istruzioni del tuo dispositivo mobile. L'elenco dei dispositivi disponibili viene ora mostrato nel tuo dispositivo mobile.

6. Selezionare il dispositivo "Dexi-piano-xx" che viene visualizzato nella lista Bluetooth® del dispositivo mobile.

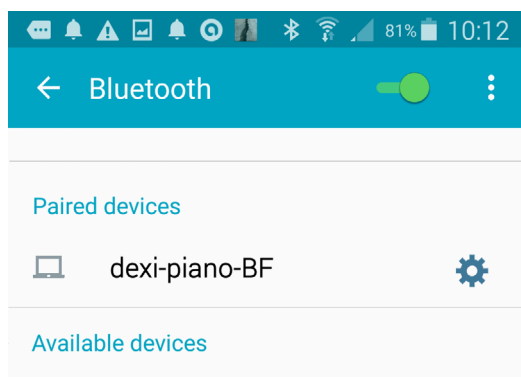


Nell'esempio sopra il nome del dispositivo è "dexi-piano-BF".

7. Se il dispositivo mobile e VIVO P7/P3 ti chiedono di confermare la connessione mostrando una schermata con la "chiave di accesso", conferma prima su VIVO P7/P3 e poi sul tuo dispositivo mobile.



Quando l'associazione ha esito positivo, "Dexi-piano-xx" viene aggiunto alla lista dei dispositivi associati nel dispositivo mobile. Viceversa il dispositivo mobile viene aggiunto alla lista dei dispositivi "associati" di VIVO P7/P3.



8. Selezionare il dispositivo "Dexi-piano-xx" che viene visualizzato nell'elenco dei dispositivi associati del dispositivo mobile.

La connessione è ora stabilita e l'icona Bluetooth viene visualizzata nel menu principale. I dati musicali riprodotti dal dispositivo mobile possono ora essere ascoltati attraverso VIVO P7/P3.

PROMEMORIA

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del tuo dispositivo mobile.

PROMEMORIA

Una volta che i dispositivi sono stati associati, non vi è alcuna necessità di eseguire di nuovo l'accoppiamento. Vedere "Collegamento ad un dispositivo mobile già associato" (p. 44).

NOTE

L'associazione è necessaria nuovamente se si esegue il "Factory Reset" (p. 34).

2. Usare i bottoni [▲][▼] per selezionare il dispositivo.
3. Premi il bottone Funzione "CANCEL" per rimuovere il dispositivo.

Il dispositivo è rimosso dalla lista dei dispositivi Bluetooth® associati.

Collegamento ad un dispositivo mobile già associato

NOTE

Considerate che la spiegazione per collegare il dispositivo mobile con VIVO P7/P3 è un esempio. Le operazioni per collegare il dispositivo mobile potrà essere diversa dalla nostra spiegazione e dipende dal sistema operativo del dispositivo. Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento al manuale di istruzioni del tuo dispositivo mobile.

1. Posizionare il dispositivo portatile entro 1 metro (3 ft) da VIVO P7/P3.
2. Se non già attivato, attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo mobile.
3. Selezionare il dispositivo "Dexi-piano-xx" visualizzato nella lista Bluetooth® del dispositivo mobile.

La connessione è ora stabilita e l'icona Bluetooth viene visualizzata nel menu principale. I dati musicali riprodotti dal dispositivo mobile possono essere ascoltati attraverso VIVO P7/P3.

PROMEMORIA

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del tuo dispositivo mobile.

Rimozione di un dispositivo mobile associato

A volte è utile rimuovere eventuali dispositivi non più utilizzati. Questo aiuta a ripartire da zero.

1. Press the [MENU] button and select BLUETOOTH page..

18 Opzioni MENU (Sezione Avanzata)

Il bottone [MENU] consente di accedere a tutti i parametri e le funzioni disponibili.

Procedura Generale

1. Premere il bottone [MENU].

Il display visualizza:



2. Usare il bottone [▲] [▼] per selezionare la voce del gruppo di funzioni desiderato.

3. Premere il bottone [►] per andare alla pagina in cui è possibile modificare i parametri del gruppo selezionato, o per eseguire una funzione.

Per maggiori dettagli sulla selezione dei parametri, vedere "Spostare il cursore e impostare i valori dei parametri" (p. 22).

I seguenti parametri e funzioni sono disponibili:

Gruppo Parametri

SETTING Gruppo di Parametri	46
MAIN SETTING	46
Level	46
Panpot	46
Octave	46
Mute	46
LOWER SETTING	46
COUPLED SETTING	46
KEYBOARD TOUCH	46
OCTAVE	46
Main	46
Coupled	46
Lower	46
TRANPOSE	46
SPLIT MODE	46
Split Point	46
T2L EDITOR	46
EFFECTS	47
MAIN FX	47
LOWER FX	47
COUPLED FX	47
Level	47
Panpot	47
Octave	47
Coarse Tune	47
Fine Tune	47
Mute	47
REVERB	47
MASTER EQ	47
CONTROL	47
DAMPER PEDAL	47
Part	47
PEDAL ASSIGN	47
Funct	47
Part	47

EXPRESSION PEDAL	47
Funct	48
Part	48
SWITCH 1 ASSIGN	48
Funct	48
Part	48
SWITCH 2 ASSIGN	48

TEMPO	48
TEMPO/TAP	48
METRONOME	48

TUNING	48
MASTER TUNE	48
TEMPERAMENT	49
Equal Flat	49
Equal Stretch (default)	49
Vallotti	49
Just Major	49
Pythagorean	49
Mean-Tone	49
Werckmeister III	49
Kimberger III	49
User 1, User 2, User 3	49

MEMORY	50
--------	----

USB REMOVE	50
------------	----

AUDIO INPUT	50
LEVEL	50

BLUETOOTH	50
-----------	----

MIDI	50
------	----

RECEPTION	51
Main, Coupled, Lower	51
Status	51
Channel	51
Shift	51
Modulation	51
Volume	51
Panpot	51
Expression	51
Reverb	51
Chorus	51
Hold	51
Sostenuto	51
Soft	51
PG (Program Change)	51
PB (Pitch Bender)	51

TRANSMISSION	51
Main, Coupled, Lower	51
Status	51
Channel	51
Shift	51
Local	51
Modulation	51
Volume	51
Panpot	51
Expression	51
Reverb	51
Chorus	51
Hold	51
Sostenuto	51
Soft	51
PG (Program Change)	51
PB (Pitch Bender)	51
MIDI SET	51

SAVE MIDI SET.....	52
GLOBAL	52
Speakers.....	52
Auto OFF	52
Pedal.....	52
Switch	52
FACTORY RESET	52
VERSION INFO	52

NOTE

I parametri possono essere memorizzati in diverse aree di memoria. La tabella seguente mostra come sapere in quale zona il parametro è memorizzato.

Icons	Explanation
	Questo simbolo indica che il parametro o il gruppo di parametri possono essere memorizzati nell'area di memoria interna. Vedi "Lavorare con le Memorie" (p. 38).
	Questo simbolo indica che il parametro o il gruppo di parametri possono essere memorizzati nell'area Globale della memoria interna. L'area di memoria interna globale viene salvata automaticamente quando si spegne lo strumento.
NOTA	Utilizzare il pulsante appropriato per spegnere lo strumento. Non scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente prima che lo strumento viene spento..

Parametro	Valore	Spiegazione
Panpot	-64 ~ 0 ~ +63	Utilizzare questo parametro per impostare il posizionamento stereo dello strumento selezionato. "0" significa "nessun cambiamento", valori negativi spostano lo strumento verso sinistra e valori positivi spostano verso destra.
Octave	-4 ~ 0 ~ +4	Usa questo parametro per trasporre lo strumento selezionato su o giù di 4 ottave.
Mute	OFF, ON	Selezionare "ON" per escludere la parte della tastiera.

► LOWER SETTING

Contiene i parametri della parte Lower della tastiera.
Stesse impostazioni della parte Main. Vedi sopra.

► COUPLED SETTING

Contiene i parametri della parte Coupled della tastiera.
Stesse impostazioni della parte Main. Vedi sopra.

► KEYBOARD TOUCH

Vedi "Regolazione della risposta della tastiera (Key Touch)" (p. 33).

► OCTAVE

Parametro	Valore	Spiegazione
Main	-4 ~ 0 ~ +4	Utilizzare questo parametro per trasporre la parte della tastiera selezionata verso l'alto o verso il basso fino a 4 ottave.
Coupled	-4 ~ 0 ~ +4	
Lower	-4 ~ 0 ~ +4	

► TRANSPOSE

Questa funzione consente di trasporre l'intonazione VIVO P7/P3 a passi di semi-tono. A seconda della modalità di impostazione, questa trasposizione si applica a tutte le sezioni o solo una specifica impostazione. Per maggiori dettagli si veda "Trasporre l'intonazione della tastiera" (p. 31).

► SPLIT MODE

Questo parametro consente di impostare il punto di divisione della tastiera.

PROMEMORIA

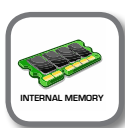
È inoltre possibile selezionare questo parametro tenendo premuto il bottone[SPLIT] fino a quando sul display comparirà la seguente pagina:



Parametro	Valore	Spiegazione
Split Point	F1 ~ C#7 Default: F3	Vedi "Come Cambiare il Punto di "Split"" (p. 25).

SETTING Gruppo di Parametri

[MENU] → SETTING



In questo gruppo di parametri è possibile accedere alle impostazioni importanti del vostro piano digitale.



► MAIN SETTING

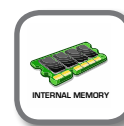
Qui è possibile modificare i parametri relativi alla tastiera parte "Main"

Parametro	Valore	Spiegazione
Level	0 ~ 127	Regola il volume della parte Main della tastiera. Selezionando "0" indica che la parte in questione non è più udibile..

T2L EDITOR

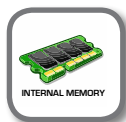
[MENU] → T2L EDITOR

Vedi "Personalizza i Suoni" (p. 29).

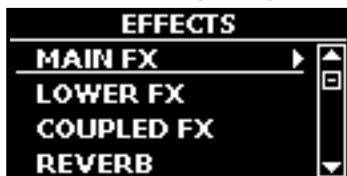


EFFECTS

[MENU] button → EFFECTS

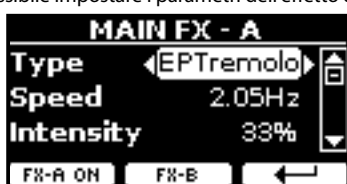


Lo strumento contiene due processori multi-effetto (FX-A e FX-B) che possono essere utilizzati per l'elaborazione di una qualsiasi parte della tastiera.



► MAIN FX

Questa selezione permette di accedere alle pagine di visualizzazione in cui è possibile impostare i parametri dell'effetto della parte Main.



Per dettagli riguardo ai parametri degli effetti, fare riferimento a "Tipi di Effettore e Lista Parametri" (p. 53).

Per ulteriori dettagli sulla selezione degli FX ed i relativi parametri, vedere la sezione "Effetti Sonori" (p. 28).

► LOWER FX

Contiene i parametri degli effetti per la parte Lower parte della tastiera. Stesse impostazioni come la parte Main. Vedi sopra.

► COUPLED FX

Contiene i parametri della parte Coupled della tastiera.

Parameter	Setting	Explanation
Level	0 ~ 127	
Panpot	-64 ~ 0 ~ +63	Stesse impostazioni come la parte "Main". Vedi sopra.
Octave	-4 ~ 0 ~ +4	
Coarse Tune	-24 ~ 0 ~ +24	Il "Coarse Tune" ed il "Fine Tune" sono utilizzati per creare dissonanze tra due suoni di frequenze leggermente diverse. Cambia il "pitch" a passi di semitono.
Fine Tune	-99 ~ 0 ~ +99	Cambia il "pitch" a passi di un cent (1/100 semi-tono).
Mute	OFF, ON	Selezionare "ON" per disattivare la parte.

► REVERB

Vedi "Aggiunta di riverbero al Suono" (p. 28).

► MASTER EQ

Vedi "Equalizzatore" (p. 34).

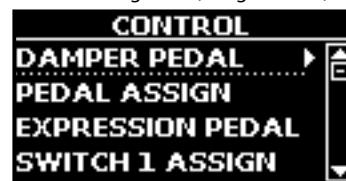
CONTROL

[MENU] → CONTROL



Questo gruppo di parametri gestisce i pedali ed i bottoni assegnabili. VIVO P7/P3 permette di assegnare varie funzioni ai

pedali ed ai bottoni assegnabili (Assign Switch).



► DAMPER PEDAL



Parametro	Valore	Spiegazione
Part	Off, Main, Coupled, Lower, Main+Lw, Main+Cp	OFF: Seleziona "OFF" se tu non necessiti del pedale Damper. MAIN, COUPLED, LOWER, MAIN+LW, MAIN+CP: il pedale è assegnato alla parte o alle parti specificate.

► PEDAL ASSIGN



Parametro	Valore	Spiegazione
Funct.	OFF, Sostenuto, Soft, FXA On-Off, FXB On-Off, Memory Up, Memory Dw, Rotary S/L, Part On/Off, XMure FillUp, XMure FillDw, XMure SceneUp, XMure SceneDw, XMure Play/Stop Default: Rotary S/L	Off: Nessuna funzione assegnata Vedi "Spiegazione delle Funzioni del Pedale" (p. 48).
Part	Off, Main, Coupled, Lower, Main+Lw, Main+Cp	OFF: Seleziona "OFF" se tu non necessiti del pedale. MAIN, COUPLED, LOWER, MAIN+LW, MAIN+CP: il pedale è assegnato alla parte o alle parti specificate

► EXPRESSION PEDAL

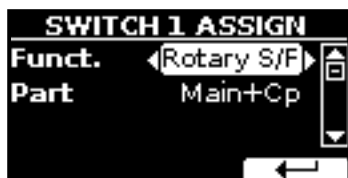


Parameter	Setting	Explanation
Funct.	Expression, Modulation	Expression: Il pedale è assegnato alla funzione "expression". Modulation: Il pedale è assegnato alla funzione "Modulation".
Part	Off, Main, Coupled, Lower, Main+Lw, Main+Cp	OFF: Seleziona "OFF" se tu non necessiti del pedale di espressione. MAIN, COUPLED, LOWER, MAIN+LW, MAIN+CP: il pedale è assegnato alla parte o alle parti specificate.

Spiegazione delle Funzioni del Pedale

Functione	Spiegazione
Sostenuto	Il pedale è usato come Sostenuto.
Soft	Il pedale è usato come sordina, riduce il volume e cambia leggermente il timbro delle note suonate mentre il pedale è premuto.
FXA On-Off FXB On-Off	Consente di passare da MFXA/B on ad off e viceversa.
Memory Up Memory Dw	Consente di selezionare la memoria precedente o successiva.
Rotary S/L	Questa funzione alterna fra la velocità veloce e lenta del rotary.
Part On/Off	Abilita o disattiva la parte della tastiera selezionata.
XMure FillUp XMure FillDw	Usando questa funzione tu puoi selezionare un successivo o precedente pattern di batteria nell'applicazione XMure®.
XMure SceneUp XMure SceneDw	Queste funzioni permettono di cambiare scena dell'accompagnamento nell'applicazione XMure®.
XMure Play/Stop	Riprodurre o interrompere un brano nell'applicazione XMure®.

► SWITCH 1 ASSIGN



Le funzioni assegnabili sono le seguenti:

Parametro	Valore	Spiegazione
Funct.	FX-A On/Off, FX-B On/Off, Memory Up, Memory Dw, Memory S/L, Part On/Off, XMure FillUp, XMure FillDw, XMure SceneUp, XMure SceneDw, XMure Play/Stop	Vedi "Spiegazione delle Funzioni del Pedale" (p. 48).
Part	Off, Main, Coupled, Lower, Main+Lw, Main+Cp	OFF: Seleziona "OFF" se tu non necessiti del pedale. MAIN, COUPLED, LOWER, MAIN+LW, MAIN+CP: il pedale è assegnato alla parte o alle parti specificate.

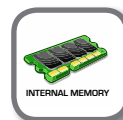
► SWITCH 2 ASSIGN



Come "SWITCH 1 ASSIGN".

TEMPO

[MENU] → TEMPO



► TEMPO/TAP



Fate riferimento a "Come Regolare il Valore del Tempo" (p. 32) e "Usare la Funzione "Tap Tempo" per Impostare il Valore del Tempo" (p. 33).

► METRONOME



Guarda per favore "Far Pratica con il Metronomo" (p. 32).

TUNING

[MENU] button → TUNING



► MASTER TUNE



Setting	Explanation
415.30 Hz~ 440.00 Hz~ 466.10 Hz	Selezionare l'accordatura desiderata
"440.00 Hz" Function button	Usa i bottoni funzione per accordare lo strumento a questi valori.
"442.00 Hz" Function button	

Alcune Informazioni sull'accordatura principale (Master Tune)

I pianoforti sono generalmente accordati a 440 Hz (LA centrale), frequenza adottata ai primi del 1900 in risposta ai numerosi standard precedenti. Dalla fine del 1700 ed i primi del 1800 l'intonazione è aumentata gradatamente passando dai 415 Hz ai 435 Hz durante la fine del 1800.

Sebbene lo standard è di 440 Hz, alcune orchestre, soprattutto in Europa, utilizzano una intonazione più alta, come 444 Hz.

► TEMPERAMENT



I pianoforti moderni sono accordati con una scala temperata chiamata "Equal Stretch", in cui ogni coppia di valori adiacenti è separata dallo stesso intervallo.

Ci sono altre scale usate in diversi stili musicali. Nella musica moderna, nella cultura occidentale, le scale sono diverse rispetto alla vecchiaia musica classica. Ai tempi di Bach le scale erano basate sul LA centrale intorno ai 415 Hz. Al tempo di Handel la frequenza del LA centrale era invece di 422,5 Hz, oggi è di 440,0 Hz.

Valore	Spiegazione
Equal Flat,	<p>Equal Flat: Ogni ottava è accordatura in 12 intervalli uguali.</p> <p>Equal Stretch: Questa accordatura è una modifica alla Equal Flat. Un vantaggio è la correzione della dissonanza che la Equal Stretch conferisce alla quinta perfetta.</p> <p>Vallotti: Questa accordatura è lo standard per molte musiche Barocche oggi.</p> <p>Just Major: Si tratta di una scala solo per i pezzi in chiave minore.</p> <p>Pythagorean: Questo sistema fu inventato nella Grecia antica. Esso risolve l'ambiguità delle quarte e delle quinte. Sebbene le terze sono a volte imperfette, le melodie suonano più chiare.</p> <p>Mean-Tone: Un scala che aggiunge alcuni compromessi al corretto temperamento ma facilita la trasposizione.</p> <p>Werckmeister III: È una combinazione fra la Mean Tone e la Pythagorean. Questa scala permette di suonare in qualsiasi chiave.</p> <p>Kimberger III: È il miglioramento apportato alla Mean. Questa scala è relativamente tollerante verso la trasposizione e può essere usata in tutte le chiavi.</p> <p>User 1, User 2, User 3: Queste impostazioni si riferiscono alle scale da voi programmate (o da chiunque altro).</p>
Equal Stretch (default),	
Vallotti,	
Just Major,	
Pythagorean,	
Mean-Tone,	
Werckmeister III,	
Kimberger III,	
User 1, User 2, User 3	

1. Seleziona la tua scala temperata favorita.
2. Premere il bottone funzione "RECALL" per caricare la scala temperata.

La scala temperata è caricata.

Editando la scala Equal Flat, Equal Stretch o Vivo Stretch

Se si seleziona una scala Equal Flat, Equal Stretch or Vivo Stretch:

Il bottone Funzione "EDIT" appare.

1. Premere la Funzione "EDIT" per programmare la tua scala.



Nell'esempio sopra noi abbiamo selezionato la scala "Equal Stretch".

2. Per selezionare una nota, usare i bottoni [▲][▼] o suonare una nota sulla tastiera.
3. Usare i bottoni [◀][▶] o la manopola SONG LEVEL per modificare la tonalità della nota selezionata.
4. Premere il bottone Funzione [FINE] per cambiare la tonalità in passi da 1/100 di centesimi.

Setting	Explanation
-99.99 ~ 0 ~ +99.99 (cent)	Regolare la tonalità

5. Premere il bottone Funzione "WRITE" per salvare la vostra scala.

La seguente pagina appare:



6. Usare i bottoni [▲][▼] per selezionare la memoria USER dove tu vuoi salvare la tua scala.
7. Premere la funzione "WRITE" per salvare la tua scala.
Un messaggio di conferma appare.

Se si seleziona una scala diversa dal temperamento equabile:

1. Se si seleziona una scala diversa dal temperamento equabile come Pythagorean, Mean-Tone, Werckmeister III, Kimberger III e Just Major e Minor Equal, è possibile specificare la nota fondamentale:

In questo caso il bottone funzione "ROOT NOTE" appare.



2. Premere il bottone funzione "ROOT NOTE" se tu vuoi specificare la nota fondamentale.



3. Selezionare la nota fondamentale.

Valore	Spiegazione
C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B	Selezionare la nota fondamentale della scala temperata.

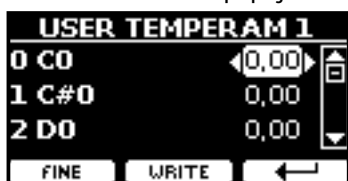
4. Premere il bottone funzione "←" per tornare alla pagina precedente.

Se si seleziona una scala USER:

Il bottone funzione "EDIT" appare.



1. Premere il bottone funzione "EDIT" per programmare la propria scala.



2. Per selezionare la nota, usa i bottoni [▲][▼] o suona la nota sulla tastiera.
3. Usare i bottoni [◀][▶] per modificare il valore di intonazione della nota selezionata.
4. Premere il bottone funzione [FINE] per cambiare l'intonazione a passi di 1/100 di cent.

Setting	Explanation
-99.99 ~ 0 ~ +99.99 (cent)	Impostare l'intonazione della nota

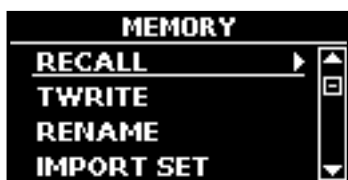
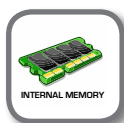
5. Premere il bottone funzione "WRITE" per salvare la tua scala.

Un messaggio di conferma viene visualizzato.

6. Premere il bottone funzione "←" per tornare alla pagina precedente.

MEMORY

[MENU] → MEMORY



Per la spiegazione di questa sezione si rimanda a "Lavorare con le Memorie" (p. 38).

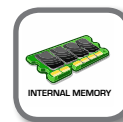
USB REMOVE

[MENU] → USB REMOVE

Prima di scollegare la memoria USB, utilizzare questa funzione per rimuoverla in sicurezza. Vedi "Rimozione Sicura della Memoria USB" (p. 18).

AUDIO INPUT

[MENU] → AUDIO INPUT

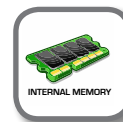


► LEVEL

Setting	Explanation
1 ~ 127	Qui è possibile regolare il livello di ingresso dei segnali ricevuti tramite presa Audio In.

BLUETOOTH

[MENU] → BLUETOOTH



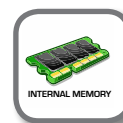
I pianoforti VIVO sono dotati di funzione Bluetooth® Audio.

Grazie a questa tecnologia, sarete in grado di trasmettere musica in modalità wireless da un smartphone, tablet o computer a VIVO P7/P3.

Per i dettagli vedere "Funzione Wireless" (p. 43).

MIDI

[MENU] button → MIDI

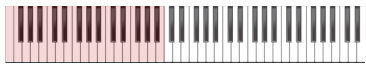


Questo gruppo consente di configurare i parametri MIDI. È possibile trasferire dati MIDI tra il VIVO P7/P3 e un sequencer.



Ecco una breve spiegazione di VIVO P7/P3 delle parti della tastiera::

Parte	Spiegazione
Main	All'accensione, lo strumento seleziona automaticamente la modalità Grand Piano. Tutte le note suonate andranno alla parte Main. Parte Main
Coupled	Questa parte può essere combinata con la parte Main. Per fare questo, premere il bottone [LAYER]. La seconda parte Coupled suonerà su tutta la tastiera in combinazione con la parte Main. Parte Main + Parte Coupled

Parte	Spiegazione
Lower	<p>Questa parte viene attivata quando si divide la tastiera in due zone: Sinistra e Destra.</p> <p>Per dividere la tastiera premere il bottone [SPLIT]. La tastiera è ora divisa in due sezioni. La sezione della tastiera a sinistra del punto di split diventa la parte Lower, mentre la regione della tastiera alla destra del punto di split diventa la parte Main.</p> <p>Parte Lower Part Msin</p> 

1. Selezionare il gruppo di parametri necessario (Reception, Transmission and Global).

► RECEPTION



È possibile configurare i parametri relativi alla ricezione MIDI della parte Main, Coupled e Lower.

1. Selezionare la parte che si desidera modificare (Main Coupled e Lower).



Nel precedente esempio abbiamo selezionato la parte Main della tastiera

Main, Coupled, Lower		
Parametro	Valore	Spiegazione
Status	Off, On Default: On	Seleziona "On" se vuoi che la parte riceva dati MIDI.
Channel	1 ~ 16 Default: 1	Consente di assegnare un canale di ricezione MIDI per la parte selezionata.
Shift	-48~0~+48 Default : 0	Questo parametro consente di trasporre i messaggi di nota ricevuti prima di inviarli al generatore sonoro. La trasposizione massima possibile è di quattro ottave sopra (48) e quattro sotto (-48). Ogni unità rappresenta un semitono.
Modulation	Off, On Default: On	Questi filtri permettono di specificare se ricevere (On) o meno (Off) i messaggi in questione.
Volume		
Panpot		
Expression		
Reverb		
Chorus		
Hold		
Sostenuto		
Soft		
PG (Program Change)		
PB (Pitch Bender)		

Parte	Ricezione Canali MIDI (default)
Main	1
Coupled	3
Lower	2

► TRANSMISSION



È possibile configurare i parametri di trasmissione MIDI delle parti Main, Coupled e Lower.

1. Selezionare la parte che vuoi editare (Main Coupled e Lower).



Nel precedente esempio abbiamo selezionato la parte Main della tastiera.

Main, Coupled, Lower		
Parametro	Valore	Spiegazione
Status	Off, On Default: On	Seleziona "On" se vuoi che la parte trasmetta dati MIDI.
Channel	1 ~ 16 Default: 1	Consente di assegnare un canale di trasmissione MIDI per la parte selezionata.
Shift	-48~0~+48 Default : 0	Questo parametro consente di trasporre i messaggi di nota prima che siano trasmessi ad un dispositivo MIDI esterno. La trasposizione massima possibile è di quattro ottave sopra (48) e quattro sotto (-48). Ogni unità rappresenta un semitono..
Local	Off, On Default: On	È possibile scollegare la parte selezionata dalla sorgente sonora interna ("Off") o ri-stabilire la connessione ("On").
Modulation	Off, On Default: On	Questi filtri permettono di specificare se trasmettere (On) o meno (Off) i messaggi in questione.
Volume		
Panpot		
Expression		
Reverb		
Chorus		
Hold		
Sostenuto		
Soft		
PG (Program Change)		
PB (Pitch Bender)		

► MIDI SET

I MIDI Sets sono memorie per le impostazioni MIDI. VIVO P7/P3 fornisce quattro MIDI Set. Il primo, chiamato "Dexibell", è di sola lettura e consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica MIDI. Le altre tre memorie consentono di memorizzare e richiamare la propria configurazione MIDI.



1. Usare i bottoni [▲][▼] per selezionare il MIDI Set e premere il bottone funzione "RECALL" per caricarlo.
2. Premere il bottone funzione "SAVE" per saltare nella pagina "SAVE MIDI SET".

► SAVE MIDI SET



1. Usare i bottoni [▲][▼] to per selezionare il MIDI Set e premere il bottone funziine [WRITE] per salvare la tua configurazione.

GLOBAL

[MENU] →GLOBAL



Questo gruppo di parametri consente di regolare aspetti globali dello strumento.
Questi parametri vengono salvati automaticamente nell'area di memoria globale dello strumento.



Parameter	Setting	Explanation
Speakers	OFF, ON, AUTO	OFF: Quando si utilizza lo strumento per esibizioni dal vivo e quindi lo si collega ad un sistema di amplificazione esterno, può essere conveniente escludere gli altoparlanti interni. ON: Scegliere questa opzione se si desidera utilizzare gli altoparlanti interni. Se si collega un paio di cuffie, gli altoparlanti interni continueranno a produrre il suono. AUTO: Scegliere questa opzione se si desidera utilizzare gli altoparlanti interni. Se si collega un paio di cuffie, gli altoparlanti interni saranno disattivati.
Auto OFF	Off, 5 min, 10 min, 30 min, 2 hours, 4 hours Default: 2 hours	Questo parametro consente lo spegnimento automatico dello strumento dopo un certo numero di minuti di inutilizzo. Selezionare "Off" se si preferisce non utilizzare questa funzione.
Pedal	Global, Memory	Global: Impostare questo valore se si desidera che le assegnazioni del pedale vengano salvate nella memoria globale. L'assegnazione del pedale non dipende memoria richiamata (Memory). Memory: Impostare questo valore se si desidera che le assegnazioni del pedale vengano salvate nelle memorie (Memory). L'assegnazione del pedale dipende dalla memoria richiamata.

Parameter	Setting	Explanation
Switch	Global, Memory	Global: Impostare questo valore se si desidera che l'assegnazioni degli "switch" vengano salvate nella memoria globale. L'assegnazione dello "switch" non dipende memoria richiamata (Memory). Memory: Impostare questo valore se si desidera che le assegnazioni degli "switch" vengano salvate nelle memorie (Memory). L'assegnazione dello "switch" dipende dalla memoria richiamata.

FACTORY RESET

[MENU] button →SYSTEM RESET

Questa funzione permette di richiamare le impostazioni originali di fabbrica. Si prega di consultare la sezione "Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)" (p. 34).

VERSION INFO

[MENU] button →VERSION INFO

Su questa pagina trovi il numero di versione del sistema operativo.

Tipi di Effettore e Lista Parametri

1: Thru

Il processore di effetti viene bypassato.

2: EP Tremolo

Questo effetto modula ciclicamente in frequenza (Speed) e ampiezza (Intensity) per aggiungere tremolo al suono. E' il tipico effetto del piano elettrico.

Parametro	Valore	Spiegazione
Speed	0.10 ~ 12.50 Hz	Imposta la velocità dell'effetto tremolo.
Intensity	0 ~ 100	Profondità dell'effetto.

3: Equalizer

Questo è un equalizzatore a quattro bande stereo (low, mid x 2, high).

Parametro	Valore	Spiegazione
Low Freq	80 ~ 400	Seleziona la frequenza della gamma bassa.
Low Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Regola il guadagno della bassa frequenza.
High Freq	800Hz ~ 8KHz	Seleziona la frequenza della gamma alta.
High Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Regola il guadagno della alta frequenza.
Mid1 Freq	200Hz ~ 4KHz	Seleziona la frequenza della gamma Mid1.
Mid1 Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Regola il guadagno della frequenza Mid1.
Mid1 Q	0.5 ~ 12.0	Spostare questo parametro per regolare la larghezza della zona intorno alla frequenza Middle 1 che sarà interessata dalla regolazione del guadagno. Valori più elevati di Mid1 Q impostano una zona più stretta.
Mid2 Freq	200Hz ~ 4KHz	Seleziona la frequenza della gamma Mid2.
Mid2 Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Regola il guadagno della frequenza Mid 2.
Mid2 Q	0.5 ~ 12.0	Spostare questo parametro per regolare la larghezza della zona intorno alla frequenza Middle 2 che sarà influenzata dalla impostazione del guadagno. Valori più elevati di Mid2 Q impostano una zona più stretta.

4: Vibrato

Vibrato è un effetto musicale costituito da un regolare cambiamento pulsante di intonazione. E' utilizzato per aggiungere espressione alla musica strumentale.

Parametro	Valore	Spiegazione
Rate	0.10 ~ 12.50 Hz	Imposta la velocità dell'effetto vibrato.
Intensity	0 ~ 100	Consente di impostare l'intensità di vibrazione.

5: Flanger

Questo effetto dà una significativa ondulazione e movimento dell'intonazione del suono producendo un effetto di risonanza metallica.

Parametro	Valore	Spiegazione
Rate	0.10 ~ 12.50 Hz	Adjust the modulation speed.
Intensity	0 ~ 100	Allows you to set the flanger intensity.
Feedback	-96 ~ +96 %	Adjusts the proportion of the flanger sound that is fed back into the effect. Negative (-) settings will invert the phase.
Balance	0 ~ 100	Balance the Volume between the direct and the effect sound.
PreDelay	0 ~ 100 ms	Adjusts the delay from the direct signal and the moment when the flanger starts working.

Parametro	Valore	Spiegazione
Phase	0 ~ 180 deg	Imposta la differenza di fase del LFO tra il canale sinistro e destro in passi da 10 gradi. Questo rende più spaziale il suono.

6: Chorus

Questo effetto aggiunge spessore e calore al suono attraverso la modulazione di linee di ritardo del segnale di ingresso. È possibile aggiungere ampiezza al suono sfasando l'LFO sinistro e destro uno dall'altro.

Parametro	Valore	Spiegazione
Rate	0.10 ~ 12.50 Hz	Regolare la velocità di modulazione..
Intensity	0 ~ 100	Consente di impostare l'intensità.
Feedback	-96 ~ +96 %	Regola la proporzione del suono che viene riportata nell'effetto. Valori negativi (-) invertono la fase.
Balance	0 ~ 100	Bilancia il volume tra il suono diretto ed il suono effettato.
PreDelay	0 ~ 100 ms	Regola il ritardo tra il segnale diretto e il momento in cui il chorus inizia a lavorare.
Phase	0 ~ 180 deg	Imposta la differenza di fase del LFO tra la sinistra e la destra, a passi di 10 gradi.

7: Phaser

Questo effetto viene impiegato generalmente per dare risalto a parti soliste. È possibile aggiungere ampiezza al suono sfasando l'LFO sinistro e destro uno dall'altro.

Parametro	Valore	Spiegazione
Rate	0.10 ~ 12.50 Hz	Regola la velocità di modulazione.
Intensity	0 ~ 100	Consente di impostare l'intensità.
Feedback	-96 ~ +96 %	Regola la proporzione del suono che viene riportata nell'effetto. Valori negativi (-) invertono la fase
Phase	0 ~ 180 deg	Imposta la differenza di fase del LFO tra la sinistra e la destra, a passi di 10 gradi.

8: Reverb

Questo effetto aggiunge riverbero al suono, simulando uno spazio acustico come una stanza, una grande sala o uno stadio.

Parametro	Valore	Spiegazione
Level	0 ~ 127	Imposta la quantità di riverbero
Damping	0 ~ 127	Regola la quantità di smorzamento della stanza (moquette, legno, mattoni, cemento, marmo). Valori più elevati aumentano la quantità di attenuazione alle alte frequenze.
Room Size	0 ~ 127	Determina la dimensione della stanza simulata.
Width	0 ~ 127	Regola l'ampiezza stereo dell'effetto. Valori più alti aumentano l'ampiezza stereo.
PreDelay	0 ~ 100 ms	Regola il ritardo tra il segnale diretto e il momento in cui il riverbero inizia a lavorare. Questo è utilizzato per simulare la distanza tra il segnale originale e le superfici riflettenti

9: Delay

L'effetto di ritardo viene utilizzato per simulare l'eco.

Parametro	Valore	Spiegazione
Delay L	0 ~ 500 ms	Imposta il tempo di ritardo per il canale sinistro.

Parametro	Valore	Spiegazione
Delay R	0 ~ 500 ms	Imposta il tempo di ritardo per il canale destro.
Feedback	-96 ~ +96 %	Regola la proporzione del suono che viene riportata nell'effetto. Valori negativi (-) invertono la fase.
Wet	0 ~ 100 %	Regolare la quantità del segnale ritardato.
Dry	0 ~ 100 %	Regolare la quantità del segnale non modificato.

10: Cross Delay

Cross Delay consente di creare un avanzato delay stereo.

Ogni eco può essere inviato al canale opposto dal segnale sorgente (eco del canale sinistro si sente a destra).

Parametro	Valore	Spiegazione
Delay L	0 ~ 500 ms	Imposta il tempo di ritardo per il canale sinistro.
Delay R	0 ~ 500 ms	Imposta il tempo di ritardo per il canale destro.
Feedback	-96 ~ +96 %	Regola la proporzione del suono che viene riportata nell'effetto. Valori negativi (-) invertono la fase.
Wet	0 ~ 100 %	Regolare la quantità del segnale ritardato.
Dry	0 ~ 100 %	Regolare la quantità del segnale non modificato.

11: Triple Tap Delay

Il Triple Tap Delay produce tre suoni ritardi: centro, destra e sinistra.

Parametro	Valore	Spiegazione
Delay L	0 ~ 500 ms	Imposta il tempo di ritardo per il canale sinistro.
Delay R	0 ~ 500 ms	Imposta il tempo di ritardo per il canale destro.
Delay C	0 ~ 500 ms	Imposta il tempo di ritardo per il canale centrale (L + R).
Feedback	-96 ~ +96 %	Regola la proporzione del suono che viene riportata nell'effetto. Valori negativi (-) invertono la fase.
Level L	0 ~ 100	Regolare il volume del suono del delay di sinistra.
Level R	0 ~ 100	Regolare il volume del suono del delay di destra.
Level C	0 ~ 100	Regolare il volume del suono del delay centrale.
Wet	0 ~ 100 %	Regolare la quantità del segnale ritardato.
Dry	0 ~ 100 %	Regolare la quantità del segnale non modificato.

12: Rotary

Il rotary è un tipico effetto generato dalla rotazione degli altoparlanti, questa rotazione crea un effetto larsen. Esso dà spazialità al suono.

Parametro	Valore	Spiegazione
Speed	Slow, Fast	Cambia la velocità di rotazione degli altoparlanti tra lento e veloce.

Parametro	Valore	Spiegazione
Brake	Off, On	Questo parametro consente di frenare manualmente la rotazione. "Off" è l'impostazione predefinita; gli altoparlanti girano normalmente. Mettendo questo parametro a "On" gli altoparlanti rallenteranno gradualmente fino a fermarsi.
Vibrato Sw	Off, On	Disabilita e abilita l'effetto vibrato.
Vibrato Type	V1, C1, V2, C2, V3, C3	Seleziona uno dei sei classici preset Vibrato / Chorus. "V" sta per Vibrato, e "C" sta per Chorus.

13: Tremolo

Questo effetto modula ciclicamente in frequenza (Speed) e ampiezza (Intensity) per aggiungere tremolo al suono.

Parametro	Valore	Spiegazione
Speed	0.10 ~ 12.50 Hz	Imposta la velocità dell'effetto tremolo.
Intensity	0 ~ 100	Profondità dell'effetto.

14: Tremolo Pan

Questo effetto è simile a quello Tremolo. Esso comprende un parametro aggiuntivo che indica la fase tra il canale sinistro e destro.

Parametro	Valore	Spiegazione
Speed	0.10 ~ 12.50 Hz	Imposta la velocità dell'effetto tremolo.
Intensity	0 ~ 100	Imposta la profondità a cui viene applicato l'effetto.
Phase	0 ~ 180 deg	Imposta la differenza di fase del LFO tra la sinistra e la destra, a passi di 10 gradi.

15: Overdrive

Questo effetto simula un vecchio amplificatore valvolare in distorsione al massimo volume. È adatto per hard rock e simili generi musicali.

Parametro	Valore	Spiegazione
Drive	1 ~ 100	Valori elevati significano più distorsione.
Tone	100 Hz ~ 10.0 KHz	Utilizzare questo parametro per accentuare o attenuare certe armoniche dominanti o indesiderate.
Level	0 ~ 100	Aumenta o diminuisce il volume dell'effetto.
Low Freq	80 ~ 400	Regola la banda delle basse frequenze.
Low Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Regola il guadagno nelle basse frequenze.
High Freq	800Hz ~ 8KHz	Regola la banda delle alte frequenze.
High Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Regola il guadagno nelle alte frequenze.

VIVO P7/P3 Lista Toni

Num.	Nome	PC	CC00
PIANO			
0001	VIVO Grand	2	0
0002	Pop Grand	2	1
0003	VIVO Upright	1	2
0004	Elec. Grand	3	2
0005	Rock Piano	3	1
0006	Ragtime	4	0
0007	Honky Tonk	4	1
E.PIANO			
0008	Dyno Stage	5	0
0009	Suitcase	5	1
0010	Wurlly	5	5
0011	Trem. Wurlly	5	6
0012	Soft E. Piano	5	3
0013	Bright E. Piano	5	4
0014	FM Full Times	6	0
PLUCKED/PERCUSSIVE			
0015	Cool Clav	8	0
0016	Groovy Clav	8	1
0017	Funky Clav	8	3
0018	Vibraphone	12	0
0019	Xylophone	14	0
0020	Marimba	13	0
0021	Harpsi 8'	7	0
ORGAN			
0022	Jazz Organ	18	0
0023	Blues Organ	18	1
0024	Reggae Organ	17	0
0025	Rock Organ	19	0
0026	Principal	20	0
0027	Church	20	2
0028	Mixture	20	3
ENSEMBLE			
0029	Slow Strings	50	0
0030	Strings	50	1
0031	Warm Pad	90	0
0032	Classic Choir	53	1
0033	Space Vox	55	1
0034	Brass Sect.	62	0
0035	Synth Brass	63	0
GUITAR/BASS			
0036	Nylon Guitar	25	0
0037	Steel Guitar	26	0
0038	Jazz Guitar	27	0
0039	Acoustic Bs.	33	0

Num.	Nome	PC	CC00
0040	Fingered Bs.	34	0
0041	Picked Bs.	35	0
0042	Synth Bass	39	0
USER			
0043	Romantic	1	1
0044	Classic Grand	1	0
0045	Celesta	9	0
0046	Harp	47	0
0047	E. Grand Trem	3	0
0048	Phaser EP	5	2
0049	FM E. Piano	6	1
0050	Doctor Clav	8	2
0051	Harpsi 4'	7	1
0052	Coupled Hps.	7	2
0053	Pop Harpsi	7	3
0054	Pop Organ	17	2
0055	R&B Organ	17	1
0056	Gospel Organ	19	1
0057	Princip & Flute	20	1
0058	Fast Strings	49	0
0059	Strings Ens.	50	2
0060	Orchestra	49	1
0061	Dark Strings	50	3
0062	Strings Pad	51	0
0063	Syn. Strings	51	1
0064	80's Strings	52	0
0065	Soft Pad	90	1
0066	Square Pad	90	2
0067	Dark Pad	54	0
0068	Mmh Choir	53	0
0069	Choir Pad	54	1
0070	Synth Vox	55	0
0071	Brass Ens.	62	1
0072	Poly Brass	63	1
0073	Fanta Bell	101	0
0074	Dexi Heaven	101	1
0075	Poly Synth	91	0
0076	Super Saw	91	1
0077	Fast Synth	91	2
0078	Overdrive GT.	30	0
0079	Ac. Bass & Ride	33	1

20 Risoluzione dei Problemi

Symptom	Action	Page
Lo strumento si spegne automaticamente.	Questo è normale ed è dovuto alla funzione di spegnimento automatico. Se necessario, impostare il parametro della funzione Power Off. Se non desideri che lo strumento si spenga in automatico, imposta il parametro "AUTO OFF" ad "Off".	52
Lo strumento non si accende.	Il cavo dell'alimentatore è correttamente collegato ad una presa di corrente?	16
	NOTA Non utilizzare alcun adattatore di corrente o cavo diverso da quello in dotazione. Usa di altri adattatori i cavi può malfunzionamenti.	
	Hai acceso velocemente lo strumento subito dopo aver spento? Aspetta almeno 5 secondi prima di riaccendere lo strumento.	-
Nessun suono da VIVO P7/P3.	Hai acceso lo strumento?	19
	La [VOLUME] potrebbe essere al minimo.? Seleziona un volume più alto.	-
	Potrebbe il volume per parte essere regolato al minimo? Controlla il livello audio di ogni parte.	46
Il volume dello strumento è troppo bassa quando è collegato ad un amplificatore.	Hai utilizzato un cavo di collegamento con una impedenza? Usa cavi di connessione a bassa impedenza.	-
Il volume dello strumento connesso alla presa AUDIO IN di VIVO H7 / di H3 è troppo basso.	Hai utilizzato un cavo di collegamento con una impedenza? Usa cavi di connessione a bassa impedenza.	-
	Il livello del AUDIO IN potrebbe essere basso? Seleziona un livello più alto.	50
Il volume delle note della tastiera è inferiore al volume di riproduzione della song.	Il livello del volume delle note è troppo basso. Regola il bilanciamento del volume per aumentare il volume della tastiera tramite il Song Control Menu.	35
L'intonazione dello strumento non è corretta.	L'impostazione del "tuning" o "Temperament" è appropriata? Controllare i parametri.	48
	Hai trasposto lo strumento?	46
Dall'amplificatore esterno si sente un ronzio.	L'amplificatore esterno o un altro dispositivo connesso a VIVO P7/P3, è collegato ad una diversa presa di corrente? Connetti l'amplificatore esterno o altro dispositivo alla stessa presa di corrente.	-
	Il rumore può essere dovuto all'interferenza causata dall'utilizzo di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento.	-
	Spegnere il telefono cellulare o usarlo lontano dallo strumento.	
Dopo aver collegato la porta USB COMPUTER di VIVO P7/P3 al computer, lo strumento non riceve messaggi MIDI.	VIVO P7/P3 potrebbe ricevere su un canale MIDI diverso dal trasmettitore. Cambiare il canale MIDI.	50
Impossibile leggere/scrivere nella memoria USB.	Controllate la formattazione della vostra memoria USB. VIVO P7/P3 può utilizzare memorie USB che sono formattate in formato FAT MS-DOS. Se la memoria USB è stata formattata utilizzando qualsiasi altro formato, si prega di ri-formattarla in formato MS-DOS FAT.	-
Non è possibile salvare nella memoria USB.	Potrebbe la USB memory essere protetta in scrittura?	-
	C'è spazio sufficiente nella memoria USB?	-
La registrazione audio non parte o si arresta in modo imprevisto.	C'è spazio sufficiente nella memoria USB?	-
Le canzoni non vengono riprodotte.	La canzone non è in un formato riconosciuto da VIVO P7/P3.	35
	La file potrebbe essere corrotto.	-
Il nome del modello "Dexi-piano-xx" non compare nell'elenco dei dispositivi Bluetooth del vostro dispositivo mobile.	Il parametro "Visible" of VIVO P7/P3 è stato impostato in "On"?	43
I dati musicali riprodotti dal dispositivo mobile Bluetooth non possono essere ascoltati attraverso VIVO P7/P3.	E 'stata avviata la funzione associazione tra questa unità e il dispositivo mobile? Cancella l'associazione dalla lista del vostro dispositivo mobile ed effettua di nuovo l'associazione.	43

21 Specifiche Tecniche

VOCI		VIVO P7	VIVO P3
TIPO DI TASTIERA		<ul style="list-style-type: none"> TP-100 LR: 88 - Keys Hammer action Triplo contatto 	<ul style="list-style-type: none"> TP-100 LR: 73 - Keys Hammer action Triplo contatto
GENERATORE SONORO		T2L: Sampling and Modelling Technology	
MODELLAZIONE		Reattiva all'articolazione del pianista	
CAMPIONAMENTO		XXL dimensione dei campionamenti, registrazioni olofoniche fino a 15 secondi sulle note gravi	
FORMATO DEI CAMPIONAMENTI		24 bit lineari - 48 KHz (Elaborazione interna e DSP a 32 bit virgola mobile)	
CONVERSIONE DIGITALE ANALOGICA (DAC)		224 bit lineari - 48 KHz, Range Dinamico, S/N:106dB	
MASSIMA POLIFONIA		Illimitata con 320 oscillatori	
SUONI		79 + User illimitati (dipende dalla memoria libera interna)scaricabili con estensione file .DXS e .SF2	
MEMORIE		Preset: 49 User: Illimitate, caricabili da Memoria USB	
MODI TASTIERA		Layers, Split	
SENSIBILITA' AL TOCCO		7 Tipi + Fissi	
RIVERBERO		24 Tipi	
EFFETTI		6 indipendenti DSP (2 x Main, 2 x Coupled, 2 x Lower) uso della tecnologia "seamless changes" al richiamo di un suono	
EQUALIZZATORE		3-bande Equalizzatore Digitale	
CHORD FREEZE/CHORD ENHANCER		SI	
BOTTONI ASSEGNABILI		2	
RIPRODUTTORE AUDIO		.wav, .aiff, .mp3, in tutti i formati, frequenze e bit rate	
REGISTRATORE AUDIO		.wav (48 kHz, 32-bit virgola mobile) su Memoria USB	
INTONAZIONE GENERALE		SI: 415,4Hz a 466,1 Hz (incrementi regolabili di 0,1 Hz) + 2 Preset (440 Hz, 442 Hz)	
TEMPERAMENTO		8 Tipi	
TEMPERAMENTO PERSONALIZZATO		3 User	
PATTERN RITMICI		X MURE APP per i-Phone e i-Pad (FREE) con pattern audio multi-traccia	
METRONOME		13 Standard Tempo Preset	
Connessione Wireless		<ul style="list-style-type: none"> Bluetooth® streaming audio Wi-Fi™ (pronto per future versioni software) 	
SCHERMO		LCD Grafico 128 x 64 punti Organic LED, Alto Contrasto	
CONNETTORI	Pres a DC IN	per l'adattatore di rete (in dotazione)	
	Pres a AUDIO IN	Stereo miniature phone type	
	Pres a Output (L/Mono, R)	Jack mono 6,3 mm x 2	
	Pres a Cuffie	1 x Mini jack stereo 3,5 mm 1 x Jack Stereo 6,3 mm	
	Porta USB COMPUTER	Tipo B	
	Porta USB MEMORY	Tipo A	
	Pres a Pedale DAMPER (HOLD)	Controllore di tipo continuo (Accetta anche pedali a contatto aperto/chiuso)	
	Pres a Pedale Assegnabile	Assegnabile (predefinita Expression)	
Altoparlanti		2 Full range x 8.9 cm (3,5 inches)	
POTENZA NOMINALE		30 W x 2 max	
LIVELLO VOLUME SPL		108.1 dB max	
DSP AMPLIFICA-TORE	Digital Bass Enhancer	SI	
	Dynamic Eq	SI	
	3 Band Compressor	SI	
ALIMENTAZIONE		24V DC 2.5A, adattatore di rete AC/DC (in dotazione)	
CONSUMI DI ENERGIA		Stand By: < 0,2 W Acceso: 10 W Medio: 14 W Massimo: 30 W Efficienza di consumo in stand-by "ErP" LIVELLO VI	
DIMENSIONS		1330 (L) x 372 (P) x 135 (A) 52-3/8 (L) x 14-11/16 (P) x 5-3/8 (A) inches	1118 (L) x 372 (P) x mm 135 (A) 44-1/16 (L) x 14-11/16 (P) x 5-3/8 (A) inches

VOCI	VIVO P7	VIVO P3
PESO	14.5 kg (escluso adattatore di rete) 3 lbs 4 oz (escluso adattatore di rete)	12,5 kg (escluso adattatore di rete) 2 lbs 13 oz (escluso adattatore di rete)
ACCESSORI FORNITI	Manuale Utente Adattatore di rete	
ACCESSORI OPZIONALI (venduti separatamente)		

- Bluetooth® è un marchio registrato Bluetooth SIG, Inc.
- Wi-Fi™ è un marchio registrato Wi-Fi Alliance.

NOTA

Nell'interesse del prodotto, le specifiche e la descrizione sono soggette a modifiche senza preavviso.

Symbols

A

Accensione/Spegnimento	19
Adattatore di Rete	16
AUDIO INPUT	50

B

Bluetooth	
Collegamento ad un dispositivo mobile già associato	44
Connettività Audio	43
Operazioni Preliminari, Associare un Dispositivo Mobile	43
Rimozione di un dispositivo mobile associato	44

C

Canzone	
Caricare dalla Memoria USB	35
Caricare una Canzone	35
Far Pratica con un Canzone	35
Riprodurre di una Canzone	35

Computer	
Connettere 59 al Tuo Computer	18

CONTROLS	47
----------------	----

COUPLED FX	47
------------------	----

COUPLED SETTING	46
-----------------------	----

Cuffie	
Ascoltare Tramite le Cuffie	17

Cursore	
Spostare il cursore e impostare i valori dei parametri	22

D

DAMPER PEDAL	47
--------------------	----

DC IN presa	12
-------------------	----

Demo	20
------------	----

Dispositivo riproduttore	
Collegare un dispositivo riproduttore	17

E

EFFECTS	47
---------------	----

Effetti	
Riverbero	28
Tipi di Effettore e Lista Parametri	53

Esportazione	
Esportazione del Set Memoria interna nella Memoria USB Esterna	40

F

G

GLOBAL	52
--------------	----

H

HOLD	16
------------	----

I

Importazione	
Importazione del Set Memoria dalla Memoria USB nella Memoria Interna	41
Inserire un Nome	22

J

K

KEYBOARD TOUCH	46
----------------------	----

Key Touch	
Regolazione della risposta della tastiera (Key Touch)	33

L

Layer	
Suonare Due Suoni sull'Intera Tastiera (Layer)	24

Lower	
Mettere in mute la parte "Lower"	25

LOWER FX	47
----------------	----

LOWER SETTING	46
---------------------	----

M

MAIN FX	47
---------------	----

MAIN SETTING	46
--------------------	----

MASTER EQ	47
-----------------	----

MASTER TUNE	48
-------------------	----

Memoria USB	
Connettere una Memoria USB	18
Esportazione del Set Memoria interna nella Memoria USB Esterna	40
Importazione del Set Memoria dalla Memoria USB nella Memoria Interna	41

Richiamare le tue impostazioni da una memoria USB	40
Salvataggio delle impostazioni nella memoria USB	38

Memorie	
Esportazione del Set Memoria interna nella Memoria USB Esterna	40
Importazione del Set Memoria dalla Memoria USB nella Memoria Interna.	41
Lavorare con le Memorie	38

Richiamare le Tue Impostazioni dalla Memoria Interna	38
--	----

Richiamare le tue impostazioni da una memoria USB	40
Rinominare una Memoria	40
Salvataggio delle Impostazioni nella Memoria Interna	38

MEMORY	50
--------------	----

MENU	
MENU Opzioni (Sezione Avanzata)	45

Metronomo	
Far Pratica con il Metronomo	32
Impostare la misura (Time Signature) del Metronomo	33
Impostazioni del Metronomo	32
METRONOME	48

MIDI	50
------------	----

RECEPTION	51
TRANSMISSION	51

Mute	
Mettere in mute la parte "Lower"	25

N

O

Ottava	
Spostare la Tonalità della Tastiera in Unità di Ottava	31

P

Parameters	
GLOBAL	52

Paring	
Operazioni Preliminari, Associare un Dispositivo Mobile	43

PEDAL	
DAMPER PEDAL	47
EXPRESSION PEDAL	47
PEDAL ASSIGN	47

Q

R

Registratore Audio	37
--------------------------	----

Reverb	
Reverb Effect	28

REVERB	47
--------------	----

Rinominare	
Rinominare una Memoria	40

Risoluzione dei Problem	56
-------------------------------	----

Risposta dell Tastiera (Key Touch)	
------------------------------------	--

Regolazione della risposta della tastiera (Key Touch)	33
---	-----------

S

Salvataggio	
Salvataggio delle Impostazioni nella Memoria Interna	38
Salvataggio delle impostazioni nella memoria USB	38

Scala	
TEMPERAMENT	49

Schermo	
Pagina Principale	21

SETTING	
SETTING Gruppo di Parametri	46

Specifications	57
----------------	-----------

Split	
Dividere la tastiera per suonare due toni differenti	24

SPLIT MODE	46
------------	-----------

Suoni	
Come Selezionare i Suoni	23
Dividere la tastiera per suonare due toni differenti	24
Modo Grand Piano	23
Personalizza i Suoni	29
Suonare Due Suoni sull'Intera Tastiera (Layer)	24
Toni più frequentemente utilizzati (Favorite Tone)	24

T

T2L EDITOR	46
------------	-----------

T2L-Modellazione	29
------------------	-----------

TAP	
TEMPO/TAP	48

Tap Tempo	
Usare la Funzione "Tap Tempo" per Impostare il Valore del Tempo	33

TEMPERAMENT	49
-------------	-----------

Tempo	
Come Regolare il Valore del Tempo	32
Usare la Funzione "Tap Tempo" per Impostare il Valore del Tempo	33

TEMPO	48
TEMPO/TAP	48

TRANSPOSE	46
-----------	-----------

Trasposizione	
Spostare la Tonalità della Tastiera in Unità di Ottava	31
Transposing the pitch of the keyboard or/and song	31

TUNE	
MASTER TUNE	48
TUNING	48

U**V**

VERSION INFO	52
--------------	-----------

VOLUME	10
--------	-----------

W

Wireless	43
----------	-----------

X

X MURE	42
--------	-----------

Y**Z**

MEMO



This product complies with the requirements of EMC Directive 2004/108/EC.

For European Countries

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For Canada

EUROPEAN COMMUNITY DECLARATION OF CONFORMITY Radio and Telecommunications Terminal Equipment.

Dexibell declares that the wireless module of this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For European Countries

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

DEXIBELL

DEXIBELL
is a brand of

PROEL SPA
(Worldwide Headquarters)
Via alla Ruenia, 37/43
64027 Sant'Omero (TE) - ITALY
Tel. +39 0861 81241
Fax +39 0861 887865
P.I. 00778590679
N.Reg.AEE IT 0802000002762

info@dexibell.com
www.dexibell.com

VIVO P7/P3 - OM/IT



92MAN200002-IT